



European Union Agency for Fundamental Rights  
Agentur der Europäischen Union für Grundrechte  
Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne

# Działalność Europejskiego Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii w 2006 r.





# Działalność Europejskiego Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii w 2006 r.

**Europe Direct to serwis, który pomoże Państwu  
znaleźć odpowiedź na pytania dotyczące Unii Europejskiej.**

**Oto numer bezpłatny (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\*): niektórzy operatorzy telefonii komórkowej nie udostępniają połączeń z numerami 00 800 lub pobierają za nie opłaty

Bardzo wiele informacji na temat Unii Europejskiej znajduje się w Internecie.  
Dostęp można uzyskać przez serwer Europa (<http://europa.eu>).

Dane katalogowe znajdują się na końcu niniejszej publikacji.

Luksemburg: Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich, 2008

ISBN 978-92-9192-167-6

DOI 10.2811/23277

© Wspólnoty Europejskie, 2008

Powielanie materiałów jest dozwolone, pod warunkiem że zostanie podane ich źródło.

*Printed in Belgium*

Druk na papierze białym bezchlorowym

Copyright: EUMC/Wolfgang Voglhuber



**Anastasia Crickley, przewodnicząca Rady  
Zarządzającej EUMC**

Copyright: EUMC/Michaela Bruckberger



**Beate Winkler, dyrektor EUMC**

## Przedmowa

### **Anastasia Crickley, przewodnicząca Rady Zarządzającej EUMC**

### **Beate Winkler, dyrektor EUMC**

Wydarzenia w 2006 r. kolejny raz pokazały, że obywatele i przywódcy polityczni Europy muszą pozostać nieugięci w zwalczaniu istniejących nierówności, przestępczości na tle rasowym i wykluczenia społecznego defaworyzowanych członków społeczeństwa. Rok 2006 okazał się bardzo pracowity dla Europejskiego Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (EUMC). Priorytetowe działania EUMC koncentrowały się na gromadzeniu danych, badaniach, komunikacji oraz współpracy i miały na celu wspieranie UE w opracowywaniu i realizowaniu polityki i praktyk przeciwdziałania rasizmowi.

Rok 2006 zakończył się podjęciem decyzji istotnej nie tylko dla samego EUMC, ale ogólnie dla ochrony i promowania praw podstawowych w UE. W grudniu unijni ministrowie sprawiedliwości i spraw wewnętrznych osiągnęli porozumienie w sprawie rozszerzenia mandatu EUMC, które ma stać się Agencją Praw Podstawowych Unii Europejskiej. Ta zmiana odzwierciedla coraz większą świadomość decydentów, którzy dostrzegają, że odpowiednie gromadzenie danych związanych z obszarem praw podstawowych jest ważnym warunkiem opracowania skutecznych polityk i środków. Rozszerzenie działalności EUMC związanej z gromadzeniem danych i pracą analityczną poza kwestie dotyczące rasizmu zapewni UE nowe i skonsolidowane informacje na temat innych ważnych obszarów praw podstawowych.

Transformacja EUMC zapewnia również możliwość przemyślenia i dokonania oceny działań podejmowanych w przeszłości, które także w 2006 r. miały znaczący wpływ na tworzenie polityki przeciwdziałania rasizmowi. EUMC przyczyniło się do zwiększenia świadomości na temat istniejących przejawów dyskryminacji i ksenofobii w państwach członkowskich UE. Sprawozdania EUMC umożliwiły dokonanie pewnych porównań sytuacji w różnych krajach UE i odkrycie wieloletnich tendencji występujących w różnych państwach. Wnioski i opinie EUMC zawarte w tych sprawozdaniach wspomogły proces tworzenia polityki UE oraz prace prowadzone przez Parlament Europejski, Radę i Komisję. Społeczeństwo obywatelskie mogło wykorzystać wnioski EUMC, aby wyeksponować istniejące nierówności i skłonić odpowiednie zainteresowane strony do podjęcia działań.

Szczególnym aspektem pracy EUMC było ponadto podkreślanie pozytywnych zjawisk i lansowanie praktycznych rozwiązań dla wielu kwestii, które zdaniem niektórych są niezwykle trudne. Wskazując istniejące dobre praktyki, przedstawiciele EUMC mieli na celu udowodnienie unijnym decydom, że polityka i środki niedyskryminacji są nie tylko pożądane i wymagane na mocy dyrektyw UE, ale także możliwe do zrealizowania i przynoszą praktyczne korzyści całemu społeczeństwu.

Kluczowym wyzwaniem Europy na przyszłość jest promowanie społeczeństwa integracyjnego opartego na poszanowaniu i przestrzeganiu praw podstawowych, różnorodności i równości. Jesteśmy głęboko przekonani, że nowa Agencja Praw Podstawowych może kontynuować i intensyfikować wsparcie dla takiej Europy, którą będziemy mogli się równo dzielić i z której będziemy dumni.

Pragniemy podziękować Radzie Zarządzającej i pracownikom EUMC za ich wsparcie, zaangażowanie i za ważną pracę, którą wykonali.

Anastasia Crickley

Beate Winkler

Przewodnicząca Rady Zarządzającej

Dyrektor EUMC

# Spis treści

<b>Przedmowa</b>	<b>1</b>
<b>Przeгляд działań EUMC</b>	<b>5</b>
Rola Agencji	5
Określanie i opracowywanie strategicznych priorytetów	5
Finansowanie działalności EUMC	5
Praca w EUMC	5
<b>Zrozumienie skali rasizmu</b>	<b>7</b>
Gromadzenie danych i informacji poprzez krajowe punkty centralne Europejskiej Sieci Informacji o Rasizmie i Ksenofobii (RAXEN)	7
Działania RAXEN w 2006 r.	8
Budowanie zdolności w zakresie zbierania danych w państwach przystępujących i kandydujących	9
Dostarczanie opinii publicznej zasobów dokumentów	9
Badania i analizy	10
Porównywalność danych	12
<b>Wspieranie efektywnej polityki przeciwdziałania rasizmowi</b>	<b>13</b>
Zapewnianie doradztwa instytucjom UE i państwom członkowskim	14
Promowanie równości, niedyskryminacji i integracji społecznej	14
Promowanie wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości	15
Współpraca z partnerami	17
Rada Europy i inne organizacje międzynarodowe	17
Współpraca społeczeństwa obywatelskiego i debaty przy okrągłym stole	18
<b>Podnoszenie poziomu świadomości na temat rasizmu i ksenofobii</b>	<b>19</b>
Publikacje i rozpowszechnianie informacji	19
Witryna internetowa	20
Grupy odwiedzających	20
Współpraca z partnerami i społeczeństwem obywatelskim	21
Współpraca z mediami	21
Szkolenia i podnoszenie poziomu świadomości wśród dziennikarzy	22
<b>Walka z rasizmem w Europie — podsumowanie</b>	<b>24</b>
Oświadczenie urzędnika zatwierdzającego o wiarygodności	25
<b>ZAŁĄCZNIKI</b>	<b>27</b>
<b>A. Struktura i stan zatrudnienia w EUMC</b>	<b>29</b>
Rada Zarządzająca	29
Zarząd	30

Dyrektor	31
Schemat organizacyjny	32
Personel	32
<b>B. Budżet i finanse</b>	<b>34</b>
Dochody	34
Wydatki	34
Projekt bilansu EUMC	35
<b>C. Gromadzenie danych, badania i analiza</b>	<b>36</b>
Publikacje w 2006 r.	36
Europejska Sieć Informacji o Rasizmie i Ksenofobii (RAXEN)	41
<b>D. Współpraca</b>	<b>43</b>
Imprezy i spotkania zorganizowane lub wspierane przez EUMC w 2006 r.	43
<b>E. Komunikacja i podnoszenie poziomu świadomości</b>	<b>45</b>
Najczęściej pobierane publikacje EUMC w 2006 r.	45
Użytkowanie witryny w latach 2003—2006	45
Komunikaty prasowe EUMC w 2006r.	46



# Przeгляд działań EUMC

## Rola Agencji

Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (EUMC) to agencja Unii Europejskiej (UE)<sup>1</sup>, której zadaniem jest gromadzenie obiektywnych, rzetelnych i porównywalnych danych oraz prowadzenie badań dotyczących rasizmu, ksenofobii i związanych z nimi zjawiskami w państwach członkowskich UE. Dzięki gromadzeniu i analizowaniu danych EUMC stwarza Unii Europejskiej lepsze warunki do opracowywania polityki i praktyk, podejmowania działań poprzez narodowe i europejskie mechanizmy oraz angażowania odpowiednie zainteresowane strony w zwalczanie rasizmu w UE. W celu gromadzenia stosownych danych i informacji z całej Unii EUMC stworzyło Sieć Informacji o Rasizmie i Ksenofobii RAXEN, skupiającą organizacje partnerskie ze wszystkich państw członkowskich UE. EUMC ma siedzibę w Wiedniu (Austria).

## Określanie i opracowywanie strategicznych priorytetów

Rada Zarządzająca wyznacza cele i strategię EUMC oraz określa roczny program prac EUMC. Zatwierdza ponadto budżet EUMC, mianuje dyrektora i przyjmuje sprawozdanie roczne. W 2006 r. odbyły się trzy posiedzenia Zarządu. Praca EUMC jest nadzorowana przez Zarząd. W 2006 r. odbyło się siedem posiedzeń Zarządu.<sup>2</sup> Priorytetowe działania EUMC w 2006 r. koncentrowały się na gromadzeniu danych, badaniach, komunikacji oraz współpracy i miały na celu opracowanie i wdrażanie polityki przeciwdziałania rasizmowi.

## Finansowanie działalności EUMC

EUMC jest finansowane przez Unię Europejską. Z tego powodu przejrzystość i rozliczalność są szczególnie istotne dla Centrum. W 2006 r. budżet EUMC wyniósł 8,9 mln EUR.<sup>3</sup>

## Praca w EUMC

W 2006 r. personel EUMC składał się z 37 pracowników statutowych pracujących w dyrekcji i w trzech oddzielnych jednostkach: badania i gromadzenie danych, relacje zewnętrzne i komunikacja oraz administracja. EUMC rekrutuje pracowników z całej UE. Centrum kieruje dyrektor powoływany przez Radę Zarządzającą, który jest odpowiedzialny za przygotowanie i wdrożenie rocznego programu działań Centrum oraz bieżące zarządzanie.<sup>4</sup> W 2006 r. EUMC po

<sup>1</sup> EUMC zostało ustanowione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1035/97 z dnia 2 czerwca 1997 r. (Dz.U. L 151, 10 czerwca 1997 r.), zmienionym rozporządzeniem Rady (WE) nr 1652/2003 z dnia 18 czerwca 2003 r.

<sup>2</sup> Lista członków Rady Zarządzającej i Zarządu znajduje się w załączniku A

<sup>3</sup> Więcej szczegółów znajduje się w załączniku B

<sup>4</sup> Więcej szczegółów znajduje się w załączniku A

raz pierwszy zapewniło również młodym absolwentom możliwość zdobycia doświadczenia zawodowego w dziedzinie walki z rasizmem poprzez odbycie stażu.<sup>5</sup>



**Pracownicy EUMC**

<sup>5</sup> Schemat organizacyjny EUMC przedstawiono w załączniku A

## Zrozumienie skali rasizmu

Od początku swego istnienia EUMC starało się wspierać Unię Europejską w dążeniu do zrozumienia zakresu i rozmiarów rasizmu, ksenofobii i antysemityzmu. Zadanie to próbowano realizować przede wszystkim poprzez zwiększanie liczby i podnoszenie jakości danych i informacji dostępnych na poziomie Unii Europejskiej, co umożliwiłoby bardziej efektywne kształtowanie polityki. Te dane i informacje stanowią podstawę większości analiz i badań porównawczych. Dane i informacje zapewniane przez Centrum uzupełniają pulę danych dostępnych na poziomie międzynarodowym dla organizacji z UE i spoza niej. Stopniowo EUMC zaczęło gromadzić dane i informacje, które nie były wcześniej dostępne na poziomie europejskim, a w niektórych przypadkach na poziomie krajowym. Jak podkreśla się w innych rozdziałach sprawozdania, dane i informacje oraz metody wykorzystywane przez EUMC do ich zdobycia wywarły wpływ na tworzenie zbiorów danych przez inne organizacje międzynarodowe oraz przyczyniły się do wyznaczenia standardów dotyczących zbierania danych na poziomie krajowym i międzynarodowym. EUMC nadal pracowało nad udoskonaleniem wytycznych dotyczących zbierania danych oraz uświadamianiem decydentom politycznym wynikających z tego korzyści. Jak wskazują zamieszczone poniżej informacje, w 2006 r. EUMC działało aktywnie w różnych obszarach, gromadząc dane dotyczące dyskryminacji rasowej w sferze zatrudnienia, kształcenia i warunków mieszkaniowych, monitorując zmiany w przepisach i zapewniając przegląd sytuacji dotyczącej przestępczości i przemocy na tle rasowym. Podsumowując, Centrum zapewniło Unii porównawczy przegląd i analizę rasizmu.

### **Gromadzenie danych i informacji poprzez krajowe punkty centralne Europejskiej Sieci Informacji o Rasizmie i Ksenofobii (RAXEN)**

W 2000 r. EUMC utworzyło Europejską Sieć Informacji o Rasizmie i Ksenofobii (RAXEN). Jest to sieć krajowych punktów centralnych znajdujących się w każdym państwie członkowskim UE, które EUMC zobowiązało do gromadzenia danych i informacji dotyczących sytuacji w zakresie rasizmu, ksenofobii i związanych z nimi przejawów nietolerancji. Gromadzone dane dotyczą przede wszystkim dyskryminacji rasowej i etnicznej w sferze zatrudnienia, kształcenia i mieszkalnictwa. RAXEN zapewnia również informacje o zmianach w przepisach antidyskryminacyjnych i gromadzi oficjalne i nieoficjalne dane dotyczące przemocy i przestępstw na tle rasowym, skupiając się zwłaszcza na przypadkach antysemityzmu i islamofobii. W sprawozdaniach RAXEN ujmowane są także „dobre praktyki” rządu i społeczeństwa obywatelskiego oraz pozytywne inicjatywy związane ze zwalczaniem rasizmu.

## Działania RAXEN w 2006 r.

Członkowie sieci RAXEN regularnie uczestniczyli w działaniach EUMC dzięki różnym narzędziom zgłaszania informacji:

- Biuletyny RAXEN wydawane co dwa miesiące zawierające informacje na temat wydarzeń politycznych, ważnych sondaży i badań, danych statystycznych oraz innych faktów były wykorzystywane podczas opracowywania Biuletynu EUMC, jak również do uaktualniania bazy informacyjnej EUMC InfoBase;
- Badanie dotyczące tendencji i wydarzeń związanych ze zwalczaniem dyskryminacji etnicznej i rasowej oraz promowaniem równości w latach 2000—2005 zapewniło podstawowe informacje potrzebne do opracowania sprawozdania porównawczego EUMC na ten temat;
- Główne sprawozdanie roczne na temat gromadzenia danych zostało wykorzystane do sporządzenia projektu sprawozdania rocznego EUMC dotyczącego sytuacji w zakresie rasizmu i ksenofobii w UE oraz uaktualnienia bazy informacyjnej EUMC InfoBase. Sprawozdania krajowe koncentrowały się w tym roku na demonstrowaniu wpływu dyrektywy o równości rasowej.
- Dostarczono również jedno krótkie sprawozdanie na temat gromadzenia danych skupiające się na sprawach sądowych dotyczących dyskryminacji rasowej i etnicznej. Materiały te zostaną opublikowane w bazie informacyjnej EUMC InfoBase. Drugie sprawozdanie dotyczyło działań ukierunkowanych na podnoszenie poziomu świadomości i koncentrowało się na projektach, które mają na celu zwiększenie uczestnictwa imigrantów w życiu społecznym oraz eksponowanie różnorodności i równości. Wyniki zostaną zaprezentowane w 2007 r., Europejskim Roku Równych Szans dla Wszystkich, jako kompendium wybranych „dobrych praktyk” w bazie informacyjnej EUMC InfoBase.

W 2006 r. odbyły się dwa spotkania z krajowymi punktami centralnymi RAXEN. Głównym celem tych spotkań było omówienie kwestii dotyczących zbierania danych, ale również wymiana informacji na temat aktualnej sytuacji w państwach członkowskich UE oraz bieżących zmian na poziomie krajowym i unijnym związanych z prawodawstwem antydyskryminacyjnym i prowadzonymi w tym obszarze działaniami. Podczas spotkań autorzy sprawozdania rocznego EUMC mają możliwość szerokiego omówienia z przedstawicielami krajowych punktów centralnych treści i stylu sprawozdań oraz wymiany doświadczeń w zakresie gromadzenia i analizowania danych.

Na początku 2006 r. zakończono główny przegląd systemu zbierania danych, a jego wyniki zostały zaprezentowane Radzie Zarządzającej EUMC w marcu. Kluczowe zalecenia przeglądu zostały ujęte w zakresie zadań i obowiązków oraz specyfikacjach technicznych dla międzynarodowego zaproszenia do składania ofert RAXEN 2006.

## Budowanie zdolności w zakresie zbierania danych w państwach przystępujących i kandydujących

EUMC jest zaangażowane w różne projekty mające na celu rozwijanie zdolności organizacji w zakresie gromadzenia danych dotyczących rasizmu w państwach przystępujących i kandydujących. W 2006 r. EUMC przyczyniło się do realizacji tego celu poprzez wdrożenie trzech kluczowych projektów finansowanych przez DG ds. Rozszerzenia:

- W latach 2003—04 PHARE-RAXEN obejmujący osiem ówczesnych krajów przystępujących z Europy Środkowej i Wschodniej
- W latach 2005—06 RAXEN\_BR obejmujący ówczesne kraje przystępujące: Rumunię i Bułgarię
- W latach 2006—07 RAXEN\_CT obejmujący kraje kandydujące: Chorwację i Turcję

Projekty te mają dwa cele: z jednej strony mają zaznajamiać organizacje krajowe ze strukturą sieci RAXEN, aby te mogły zdobyć wiedzę specjalistyczną i doświadczenie w zakresie gromadzenia danych i raportowania na temat rasizmu, ksenofobii i związanych z nimi przejawów nietolerancji. Z drugiej strony ich celem jest rozwijanie zdolności organizacji społeczeństwa obywatelskiego poprzez podnoszenie poziomu świadomości, szkolenia i imprezy wspomagające rozwijanie zdolności, co powinno zaowocować lepszym zrozumieniem polityki UE w zakresie dyskryminacji rasowej i etnicznej. W 2006 r. wybrane organizacje z Bułgarii, Rumunii, Chorwacji i Turcji otrzymały szkolenia i gromadziły dane oraz informacje w oparciu o wspólne wytyczne RAXEN, dostarczając sprawozdania na temat sytuacji w ich krajach. Ponadto we wrześniu 2006 r. w Sofii odbyło się międzynarodowe seminarium na temat gromadzenia danych i działań policji wobec mniejszości. W imprezie uczestniczyli przedstawiciele rządu i policji oraz organizacje społeczeństwa obywatelskiego. Inne międzynarodowe seminarium zostało zorganizowane w październiku 2006 r. w Bukareszcie i dotyczyło zbierania danych i informacji oraz transpozycji dyrektywy o równości rasowej. W obu imprezach uczestniczyli przedstawiciele rządu i policji oraz organizacje społeczeństwa obywatelskiego.

## Dostarczanie opinii publicznej zasobów dokumentów

Zadaniem EUMC jest nie tylko dostarczanie sprawozdań i badań na temat rasizmu i związanej z nimi nietolerancji, ale także ogólne udostępnianie zasobów dokumentów. Po dwóch latach przygotowań EUMC uruchomiło w 2006 r. internetową bazę danych „EUMC InfoBase” z kluczowymi i podstawowymi danymi oraz informacjami ze wszystkich 27 państw członkowskich na temat rasizmu, ksenofobii i podobnych przejawów nietolerancji. Trwają prace nad stworzeniem wraz z innymi organizacjami, takimi jak OBWE/ODIHR i Radą Europy, teaurusu do indeksowania tematycznego.

## Badania i analizy

W toku gromadzenia danych za pośrednictwem RAXEN uwidocznił się niedostatek bezpośrednio porównywalnych danych. Aby zwiększyć stopień porównywalności danych oraz udoskonalić proces gromadzenia wtórnych danych za pośrednictwem RAXEN, EUMC zapoczątkowało projekty badawcze, które zapewniają oryginalne i porównywalne dane pierwotne na temat rasizmu i dyskryminacji.

W 2006 r. opublikowano kilka sprawozdań badawczych, w których wykorzystano informacje z RAXEN oraz badań pierwotnych. Sprawozdania te umożliwiły dokonanie porównania pomiędzy działaniami prowadzonymi w różnych państwach członkowskich.

W 2006 r. opublikowano piąte w serii sprawozdanie porównawcze, dotyczące warunków mieszkaniowych. Sprawozdanie zatytułowane „Imigranci, mniejszości i warunki mieszkaniowe” jest oparte na informacjach dostarczonych przez krajowe punkty centralne RAXEN w 15 państwach członkowskich. Wskazuje ono, że we wszystkich krajach UE-15 imigranci i mniejszości odczuwają oddziaływanie podobnych mechanizmów, jeśli chodzi o niekorzystne i dyskryminujące warunki mieszkaniowe. Można tu wymienić na przykład odmawianie dostępu do mieszkań ze względu na kolor skóry zgłaszającej się osoby, narzucanie ograniczających warunków w odniesieniu do dostępu do mieszkań komunalnych lub nawet brutalne fizyczne ataki mające na celu zniechęcenie mniejszości do zamieszkiwania w określonych dzielnicach. W sprawozdaniu podano przykłady oporu niektórych organów publicznych wobec zwalczania tego typu dyskryminacji, ale opisano także rosnącą liczbę dobrych praktyk stosowanych przez rządy, mających na celu likwidowanie dyskryminacji w sektorze mieszkaniowym.

Sprawozdanie „Romowie i Wędrowcy w systemie edukacji publicznej”, również oparte na danych dostarczonych przez RAXEN, przedstawia dowody, że uczniowie ze środowisk Romów i Wędrowców są ofiarami bezpośredniej i systematycznej dyskryminacji oraz wykluczenia w systemach kształcenia w państwach członkowskich UE. Wskazuje ponadto, że aktualne oficjalne dane na temat uczestnictwa Romów i Wędrowców w edukacji na ogół nie są dostępne.

Jednym z projektów dotyczących badań pierwotnych było badanie pilotażowe na temat doświadczeń imigrantów związanych z rasizmem i dyskryminacją w UE. Badanie to oparto na danych z badań krajowych przeprowadzonych w latach 2002-2005 w Belgii, Niemczech, Grecji, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoszech, Luksemburgu, Holandii, Austrii, Portugalii i Wielkiej Brytanii. W sumie ponad 11 000 respondentów ze środowisk imigracyjnych odpowiedziało na pytania dotyczące ich doświadczeń związanych z dyskryminacją. Badanie wskazało, że znacząca liczba imigrantów we wszystkich 12 krajach subiektywnie doświadczyła dyskryminacji w życiu codziennym. Pod względem metodologicznym badanie umożliwiło EUMC podjęcie kroków zmierzających do zgromadzenia bardziej systematycznych danych na temat doświadczeń mniejszości etnicznych związanych z dyskryminacją. Wskazało również konieczność zapewnienia, że w przyszłości badania będą

przeprowadzane przy zastosowaniu jednolitego podejścia we wszystkich krajach uczestniczących w celu osiągnięcia wysokiego stopnia porównywalności końcowych rezultatów.

Od 2000 r. EUMC gromadzi wszelkie dostępne dane i informacje na temat rasizmu i ksenofobii w państwach członkowskich UE, a od 2002 r. kładzie specjalny nacisk na antysemityzm. W 2006 r. EUMC uzupełniło swoje sprawozdanie z 2004 r. na temat antysemityzmu dokumentem roboczym zawierającym aktualne dane statystyczne, zatytułowanym „Antisemitism: Summary overview of the situation in the European Union 2001—2005” (pol. Antysemityzm: przegląd podsumowujący sytuację w Unii Europejskiej w latach 2001-2005). Dostępne dane wskazują na intensyfikację przejawów antysemityzmu w niektórych państwach członkowskich UE w ciągu ostatnich lat; obejmują one zarówno zdarzenia takie jak pogróżki przesyłane pocztą, a nawet podpalenia.

W 2004 r. krajowym punktem centralnym polecono przygotowanie sprawozdań na temat sytuacji społeczności muzułmańskich w państwach członkowskich w latach 2004—2005. Na podstawie tych informacji EUMC przygotowało sprawozdanie „Muslims in the European Union: Discrimination and Islamophobia” (pol. Muzułmanie w Unii Europejskiej: dyskryminacja i islamofobia), opublikowane pod koniec 2006 r. Sprawozdanie zawiera dostępne dane na temat dyskryminacji dotyczącej muzułmanów w sektorze zatrudnienia, edukacji i mieszkalnictwa. Przejawy islamofobii są różne i obejmują zarówno groźby słowne, jak i fizyczne ataki na osoby i mienie. W sprawozdaniu podkreśla się, że nadal nie ma odpowiedniej dokumentacji i danych na temat zakresu i charakteru dyskryminacji oraz przejawów islamofobii wobec europejskich muzułmanów. Sprawozdanie EUMC zaleca zatem, aby państwa członkowskie usprawniły system raportowania o takich incydentach oraz wprowadziły środki w celu skuteczniejszego zwalczania dyskryminacji i rasizmu. W sprawozdaniu zawarto również inicjatywy i propozycje działań politycznych, które miałyby podjąć rządy państw członkowskich UE i instytucje europejskie w celu zwalczania islamofobii i stymulowania integracji. W dokumencie doradza się również, aby polityka dotycząca spójności społecznej była oparta na poszanowaniu podstawowych wartości Unii Europejskiej (zawartych między innymi w Karcie Praw Podstawowych Unii Europejskiej i europejskiej Konwencji o Ochronie Praw Człowieka).

Równoległe do tego sprawozdania EUMC zleciło przeprowadzenie oddzielnego, ale uzupełniającego badania zatytułowanego „Perceptions of Discrimination and Islamophobia: Voices from members of Muslim communities in the European Union” (pol. Postrzeganie dyskryminacji i islamofobii: głosy członków społeczności muzułmańskich w Unii Europejskiej). Celem było uzyskanie głębszego zrozumienia sposobu postrzegania przez muzułmanów dyskryminacji i islamofobii oraz jak wpływa to na ich społeczności. W sprawozdaniu znajduje się również potwierdzenie, że sami muzułmanie muszą podejmować intensywniejsze działania, aby zaangażować się w życie szerszego społeczeństwa, pokonać stojące przed nimi przeszkody i trudności oraz przyjąć większą odpowiedzialność za integrację. Badaczom zlecono przeprowadzenie wywiadów z muzułmanami, którzy byli zaangażowani w działalność grup i organizacji społecznościowych w dziesięciu

państwach członkowskich UE, w których mieszka znacząca populacja muzułmanów. Sprawozdanie opublikowano równolegle ze sprawozdaniem na temat muzułmanów w Unii Europejskiej pod koniec 2006 r.

## Porównywalność danych

Jednym z celów prac badawczych prowadzonych przez EUMC jest zwiększenie stopnia porównywalności danych pomiędzy państwami członkowskimi. Dążenie do udoskonalenia porównywalności może odbywać się na różnych poziomach. Po pierwsze — sprawozdania porównawcze, takie jak to na temat warunków mieszkaniowych opracowane w 2006 r., odgrywają rolę w określaniu danych, które są dostępne w różnych państwach członkowskich, identyfikowaniu istniejących luk, wyjaśnianiu powodów, dla których dane *nie* są porównywalne, wykorzystywaniu opisowych, jakościowych materiałów w celu wyjaśniania różnic kontekstów krajowych oraz ich wpływu na obecny brak porównywalności pomiędzy danymi na temat dyskryminacji w państwach członkowskich.

Po drugie — EUMC opracowuje i wdraża projekty badawcze dotyczące różnych aspektów rasizmu i dyskryminacji, w które wbudowana jest porównywalność — tzn. w państwach członkowskich stosuje się jednolitą metodologię, aby uzyskać dane na temat dyskryminacji o porównywalnym charakterze. Przykładem może być badanie pilotażowe dotyczące doświadczeń ofiar przestępstw na tle rasowym, które jest prowadzone w 2006 r. i zostanie opublikowane w 2007 r.

Po trzecie — sprawozdania EUMC przyczyniły się do podnoszenia poziomu świadomości potrzeby zbliżenia procedur administracyjnych państw członkowskich, metod gromadzenia danych oraz definicji wykorzystywanych w różnych państwach członkowskich, aby oficjalnie publikowane dane mogły stać się faktycznie bardziej porównywalne. Ponadto w ramach tego procesu EUMC współpracowało w 2006 r. z organami takimi jak EUROSTAT i innymi właściwymi grupami roboczymi Komisji. Na przykład w 2006 r. EUMC zapewniło wsparcie podczas dwóch spotkań grupy zadaniowej EUROSTAT ds. „danych statystycznych dotyczących przestępstw, wiktyimizacji i wymiaru sprawiedliwości”, które odbyły się w marcu i październiku 2006 r. w Luksemburgu. Spotkania miały na celu opracowanie zharmonizowanego systemu gromadzenia danych i raportowania na temat statystyki przestępstw w Europie. Ponadto we wrześniu i listopadzie EUMC uczestniczyło w Brukseli w spotkaniu grupy roboczej Komisji Europejskiej ds. gromadzenia danych w celu zmierzenia zakresu i wpływu dyskryminacji oraz w spotkaniu grupy referencyjnej ds. europejskiego podręcznika o danych na temat równości. Rezultatem tego drugiego spotkania było wydanie „European Handbook on Equality Data” („Europejskiego podręcznika o danych na temat równości”),<sup>6</sup> w którym wykorzystano doświadczenia EUMC w zakresie zbierania danych, aby wśród decydentów politycznych podnieść poziom świadomości potrzeby zdobywania danych lepszej jakości.

<sup>6</sup> European Handbook on Equality Data: Why and how to build a national knowledge base on equality and discrimination on the grounds of racial and ethnic origin, religion and belief, disability, age and sexual orientation, (Europejski podręcznik o danych na temat równości: Jak i dlaczego budować narodową bazę wiedzy o równości i dyskryminacji ze względu na pochodzenie rasowe i etniczne, wyznanie i wiarę, niepełnosprawność, wiek i orientację seksualną), Komisja Europejska/Fińskie Ministerstwo Pracy, luty 2007 r.



## Wspieranie efektywnej polityki przeciwdziałania rasizmowi

W ciągu ostatnich lat podjęto pewne istotne kroki w kierunku zwalczania dyskryminacji i promowania celów dotyczących równości i godnego traktowania wszystkich mieszkańców UE. Większość państw członkowskich UE transponowało dyrektywę o równości rasowej i dyrektywę o równości w zatrudnieniu oraz powołało wyspecjalizowane organy, które mają promować równe traktowanie. Komisja Europejska osiągnęła znaczące postępy odnośnie polityki i środków stosowanych w sferze niedyskryminacji i praw podstawowych. O zaangażowaniu w poprawę sytuacji na tym polu świadczy powołanie grupy komisarzy ds. praw podstawowych, zapobiegania dyskryminacji i równych szans oraz rozszerzenie mandatu EUMC, które ma stać się Agencją Praw Podstawowych UE. Parlament Europejski zdecydowanie promował program dotyczący niedyskryminacji i praw podstawowych: aby nadać politycznego impetu walce z rasizmem, powołał grupę wewnętrzną ds. różnorodności i przeciwdziałania rasizmowi; ponadto w 2006 r. przyjął kilka ważnych rezolucji.<sup>7</sup>

EUMC aktywnie współdziałało z tymi strukturami i mechanizmami na poziomie UE i na poziomie krajowym. Dzięki gromadzeniu i analizowaniu danych przez EUMC zapewnione zostały Unii lepsze warunki do opracowywania polityki i praktyk, podejmowania działań poprzez narodowe i europejskie mechanizmy oraz angażowania odpowiednie zainteresowane strony w zwalczanie rasizmu w UE. Instytucje UE coraz częściej wykorzystują pracę EUMC w sferze stosunków zewnętrznych podczas omawiania kwestii rasizmu, ksenofobii i antysemityzmu z partnerami zewnętrznymi.<sup>8</sup>

Wnioski i opinie EUMC wspomagają proces tworzenia polityki UE oraz prace prowadzone przez Parlament Europejski, Radę, Komisję i organy doradcze: Komitet Regionów i Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny. Aby dotrzeć do poziomu krajowego EUMC utrzymywało bezpośrednie związki z właściwymi biurami rządowymi UE poprzez sieć urzędników łącznikowych odpowiedzialnych za działania służące zwalczaniu rasizmu w ich kraju. EUMC współpracowało z międzyrządowymi organizacjami praw człowieka, aby wzmocnić międzynarodowe działania przeciwko rasizmowi i zapewnić koordynację. Organizacje społeczeństwa obywatelskiego mają znaczący wkład w prace EUMC — zarówno w ramach sieci RAXEN, jak również poprzez program okrągłego stołu EUMC.

<sup>7</sup> Takich jak: rezolucja w sprawie strategii ramowej dotyczącej niedyskryminacji i równych szans dla wszystkich; (2005/2191(INI)) lub rezolucja w odpowiedzi na komunikat Komisji „Wspólna agenda na rzecz integracji Ramy integracji obywateli państw trzecich w Unii Europejskiej” (COM(2005)0389)

<sup>8</sup> Na przykład: dialog na temat praw człowieka z Rosją i Chinami; transatlantycki dialog z USA; seminarium WE—Izrael na temat zwalczania rasizmu i ksenofobii.



Copyright: EUMC

**Spotkania EUMC z siecią urzędników łącznikowych z państw członkowskich UE**

## **Zapewnianie doradztwa instytucjom UE i państwom członkowskim**

Włączanie niedyskryminacji i zwalczania rasizmu do głównego nurtu polityki Wspólnoty stanowiło centralny punkt współpracy EUMC z instytucjami UE. Większość prac EUMC w 2006 r. koncentrowała się na promowaniu włączania do polityki i strategii UE kwestii równości, niedyskryminacji i integracji społecznej. Istotny nacisk w działaniach EUMC został położony również na sprawy związane z Programem Haskim, mającym na celu wzmocnienie UE jako wspólnej przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości.

### **Promowanie równości, niedyskryminacji i integracji społecznej**

*Wpływ dyrektywy o równości rasowej:* EUMC miało swój wkład w pierwsze sprawozdanie Komisji UE na temat wdrożenia dyrektywy o równości rasowej (październik 2006 r.).<sup>9</sup> Komunikat Komisji odzwierciedlał niepokój EUMC, że niedostatek danych o pochodzeniu etnicznym utrudnia prowadzenie właściwego monitoringu efektywności przepisów antydyskryminacyjnych. Kolejną istotną kwestią poruszaną w komunikacie było wykorzystywanie działania pozytywnego. W sprawozdaniach EUMC podkreślono, że zapewnienie równości w praktyce może wymagać zastosowania określonych środków („działania pozytywnego”), aby zrównoważyć skutki niekorzystnej sytuacji wynikającej z pochodzenia rasowego lub etnicznego. W 2007 r. EUMC będzie kontynuowało badanie, w jaki sposób działanie pozytywne może doprowadzić do równego traktowania grup w niekorzystnej sytuacji, w tym młodzieży.

*Ulepszanie sposobów gromadzenia danych:* Kluczowym wnioskiem dotyczącym wszystkich obszarów prac EUMC jest potrzeba opracowania przez państwa członkowskie skuteczniejszych systemów i mechanizmów gromadzenia,

<sup>9</sup> Komisja Europejska (COM(2006)643): Stosowanie dyrektywy 2000/43/WE z dnia 29 czerwca 2000 r. wprowadzającej w życie zasadę równego traktowania osób bez względu na pochodzenie rasowe lub etniczne

rejestrowania i oceniania danych oraz informacji związanych z rasizmem i ksenofobią. Przejawem rosnącej świadomości istnienia tej potrzeby jest przyjęcie przez niektóre państwa członkowskie bardziej przychylniej postawy wobec kwestii rejestrowania pochodzenia etnicznego/narodowego. W 2006 r. EUMC zostało zaproszone do omówienia tej sprawy na kilku seminariach politycznych na wysokim szczeblu, w tym w Centre d'analyse stratégique, organizacji pod kierownictwem premiera Francji. Ponadto EUMC uczestniczyło w spotkaniach grupy roboczej Komisji Europejskiej ds. gromadzenia danych w celu zmierzenia zakresu i wpływu dyskryminacji oraz grupy referencyjnej ds. podręcznika o danych na temat równości. W podręczniku (oczekiwanym w 2007 r.) wykorzystano doświadczenia EUMC dotyczące gromadzenia danych; ma on zapewnić decydom politycznym informacje na temat sposobów tworzenia efektywnych mechanizmów gromadzenia danych na temat dyskryminacji.<sup>10</sup>

*Niedyskryminacja zaczyna się na poziomie lokalnym:* Władze lokalne odgrywają istotną rolę w kształtowaniu społeczeństwa integracyjnego opartego na wzajemnym szacunku i równych szansach dla wszystkich. EUMC, we współpracy z Komitetem Regionów (KR), uruchomiło projekt dotyczący sieci lokalnych społeczności, aby zająć się kwestią wkładu lokalnych i regionalnych władz w zapewnianie warunków niedyskryminacji. Projekt skupia europejskie miasta, w których zamieszkują duże populacje muzułmańskie, i ma na celu wymianę dobrych praktyk w zakresie integracji muzułmanów na poziomie lokalnym. W 2007 r. w ramach projektu zapewniona zostanie aktualizacja wcześniejszego sprawozdania EUMC na temat sytuacji społeczności muzułmańskich w miastach europejskich. EUMC, wraz z KR i miastem Wiedeń, zorganizowało konferencję na temat roli lokalnych i regionalnych władz we wdrażaniu polityki niedyskryminacji (marzec 2006 r.). Podczas konferencji określono najlepsze praktyki w dziedzinie zwalczania dyskryminacji i promowania integracji społecznej. Dyskusje i komentarze EUMC zostały wykorzystane w opinii KR z dnia 15 czerwca 2006 r.<sup>11</sup>

*Przeciwdziałanie wykluczeniu Romów:* Jak szeroko opisano w sprawozdaniach EUMC, Romowie są jedną z grup najbardziej narażonych na rasizm w UE. EUMC wraz z Komisją UE i innymi zainteresowanymi stronami angażuje się w opracowywanie polityk i strategii mających na celu polepszenie tej sytuacji. EUMC zaprezentowało wnioski z publikacji z 2006 r. na temat Romów i Wędrowców w systemie edukacji publicznej w Komisji oraz na spotkaniach ekspertów, jak również na konferencji Europejskiej Sieci Przeciwko Rasizmowi (ENAR). Od czasu opublikowania sprawozdania na temat dostępu romskich kobiet do opieki zdrowotnej (2003 r.) EUMC współpracowało z sieciami romskich kobiet w związku z napotykanymi przez nie konkretnymi problemami. Pracę tę wykorzystano w rezolucji Parlamentu Europejskiego (kwiecień 2006 r.).<sup>12</sup>

## Promowanie wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości

*Włączanie niedyskryminacji do głównego nurtu polityki integracji:* We „Wspólnych podstawowych zasadach integracji” przyjętych przez Radę w ramach Programu Haskiego uznaje się, że uczestnictwo i równość są niezbędne dla skutecznej integracji imigrantów. Działania EUMC w 2006 r. wzmocniły przekonanie, że

10 Komisja Europejska/Fińskie Ministerstwo Pracy: European Handbook on Equality Data (luty 2007 r.)

11 Komitet Regionów (CONST-IV-001): Opinia z dnia 15 czerwca 2006 r. dotycząca rezolucji Parlamentu Europejskiego w sprawie ochrony mniejszości i polityk walki z dyskryminacją w rozszerzonej Europie

12 Rezolucja w sprawie sytuacji kobiet romskich w Unii Europejskiej ((2005/2164(INI))

polityka integracji musi być wspomagana przez środki mające na celu zwalczanie barier dyskryminacyjnych. EUMC uczestniczyło w europejskim seminarium w Madrycie dotyczącym integracji imigrantów na rynku pracy — zorganizowanym przez państwa członkowskie UE i współfinansowanym przez Komisję Europejską (INTI) — które miało na celu wymianę doświadczeń i dobrych praktyk w zakresie polityki integracji w różnych państwach członkowskich. Opierając się na swoich doświadczeniach EUMC zwróciło szczególną uwagę na zarządzanie różnorodnością i działania antydyskryminacyjne. Europejska Konferencja Okrągłego Stołu EUMC (październik 2006 r.), która odbyła się w Helsinkach przy wsparciu Finlandii jako kraju przewodniczącego UE, skupiła grupy społeczeństwa obywatelskiego i decydentów politycznych; celem była dyskusja nad sposobami włączenia niedyskryminacji w główny nurt polityki integracji. Wiedza specjalistyczna przedstawicieli EUMC została również wykorzystana do określenia konkretnych strategii dotyczących integracji na rynku pracy. EUMC uczestniczyło w europejskim forum na temat dążenia do integracji w pracy zawodowej i społeczeństwie oraz włączyło się do prac grupy roboczej, która opracowała wskaźniki i narzędzia oceny polityki w zakresie integracji i niedyskryminacji.

*Wspólna europejska reakcja na przestępstwa na tle rasowym:* Rasizm jest wielopłaszczyznowym problemem wymagającym zarówno od przywódców politycznych, jak i społeczeństwa wykorzystania różnorodnych środków zapobiegawczych i naprawczych, a w tym mechanizmów prawa karnego. W 2001 r. Komisja UE zaproponowała wspólne prawodawstwo w celu zapewnienia, że zachowania rasistowskie będą efektywnie karane w UE: decyzja ramowa o zwalczaniu rasizmu i ksenofobii, którą ma jeszcze przyjąć Rada. W 2006 r. EUMC, wraz z Komisją i Austrią jako krajem przewodniczącym UE, zorganizowało seminarium ekspertów, aby ułatwić prowadzenie dyskusji na temat decyzji ramowej. Parlament Europejski na mocy rezolucji z 2006 r. podtrzymał swoje poparcie dla decyzji ramowej.<sup>13</sup> Działania te skłoniły Niemcy jako kraj przewodniczący UE w 2007 r. do ponownego otwarcia negocjacji dotyczących tego ważnego aktu prawnego.

EUMC uczestniczyło w II europejskim spotkaniu agencji policyjnych z UE i krajów trzecich dotyczącym zwalczania prawicowego ekstremizmu/terroryzmu i zaprezentowało pracę EUMC dotyczącą zwalczania przemocy na tle rasowym i działań policji wobec przestępstw na tle rasowym. EUMC przedstawiło swoją prezentację na międzynarodowej konferencji w Paryżu „Zmieniający się krajobraz europejskiego bezpieczeństwa” na temat wpływu dyskryminacji na społeczności migrujące w państwach członkowskich UE. EUMC zaangażowało się w seminarium wyższych rangą europejskich funkcjonariuszy policji prezentując działania EUMC dotyczące działań policji wobec przemocy na tle rasowym i podkreślając znaczenie różnorodności etnicznej w policji.

*Promowanie poszanowania praw podstawowych:* W 2006 r. kontrowersje wokół publikacji karykatur proroka Mahometa wywołały gorącą debatę na temat zachowania właściwych proporcji pomiędzy wolnością słowa i szacunkiem dla różnorodności. EUMC we współpracy z Komisją UE i Austrią jako krajem przewodniczącym UE zorganizowało konferencję dla pracowników mediów z regionu EUROMED (UE, Afryka Północna i Bliski Wschód) w celu podniesienia

<sup>13</sup> Rezolucja w sprawie strategii ramowej dotyczącej niedyskryminacji i równych szans dla wszystkich (2005/2191(INI))

świadomości odnośnie do kwestii wolności słowa i rasistowskich treści w mediach. Kolejnym tematem intensywnej debaty stało się zachowanie równowagi między środkami bezpieczeństwa i kwestią ochrony praw człowieka. EUMC uczestniczyło w spotkaniach w Parlamencie Europejskim, podczas których omawiano kwestię dyskryminacji etnicznej (tj. praktyk policji skupiających się na „rasie” lub pochodzeniu etnicznym, a nie na zachowaniu lub opisie podejrzanego). W 2007 r. EUMC zaprezentuje sprawozdanie na ten temat.

## Współpraca z partnerami

EUMC ściśle współpracowało z międzyrządowymi organizacjami praw człowieka, opracowując spójne kierunki i wymieniając się wiedzą fachową w zakresie zwalczania rasizmu na poziomie międzynarodowym. Organizacje pozarządowe są również ważnymi partnerami w walce z rasizmem. Odgrywają kluczową rolę w podnoszeniu poziomu świadomości, wspieraniu ofiar rasizmu i monitorowaniu sytuacji na miejscu.

## Rada Europy i inne organizacje międzynarodowe

*Rada Europy:* EUMC utrzymywało ścisłe stosunki robocze z Europejską Komisją przeciwko Rasizmowi i Nietolerancji (ECRI) i prowadzi szeroką współpracę z dyrekcjami generalnymi Rady Europy. EUMC zapewniało organom Rady Europy dane na temat rasizmu i ksenofobii na poziomie UE wykorzystywane w ich sprawozdaniach i odpowiednich dokumentach wyznaczających standardy, takich jak ogólne zalecenie polityczne dotyczące zwalczania przejawów rasizmu w edukacji szkolnej i poprzez nią, a także ogólne zalecenie polityczne dotyczące zwalczania dyskryminacji rasowej w policji (oczekiwane w 2007 r.). Sytuacja Romów stanowi wspólną troskę Rady Europy, OBWE i EUMC. Te trzy organizacje starały się udoskonalić proces wdrażania polityk krajowych dotyczących Romów podczas międzynarodowej konferencji na wysokim szczeblu w Bukareszcie (maj 2006 r.).

*Organizacja Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE) i Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ):* Biuro Instytucji Demokratycznych i Praw Człowieka (ODHIR) OBWE jest kolejnym ważnym partnerem EUMC. EUMC i ODHIR często wymieniają się informacjami i wiedzą w zakresie antysemityzmu, nietolerancji wobec muzułmanów i przestępstw spowodowanych nienawiścią. Podczas Spotkania Przeglądowego Wymiaru Ludzkiego OBWE w 2006 r., które jest największą w Europie konferencją na temat praw człowieka, EUMC zorganizowało dodatkową imprezę dotyczącą islamofobii i zaprezentowało końcowe przemówienie „Zapotrzebowanie na dane o przestępstwach spowodowanych nienawiścią w Europie” na Spotkaniu poświęconym wdrażaniu tolerancji OBWE/ODHIR w Wiedniu.

EUMC współpracowało także z odpowiednimi agencjami ONZ, w szczególności z Biurem Najwyższego Komisarza ds. Praw Człowieka (OHCHR). OHCHR konsultowało się z EUMC w sprawie swojego dokumentu politycznego dotyczącego pojawiających się wyzwań w walce z rasizmem od czasu Światowej

Konferencji przeciwko Rasizmowi w 2001 r. EUMC zaprezentowało swoje pilotażowe badania wśród ofiar przestępstw na wspólnym spotkaniu Komisji Ekonomicznej ONZ dla Europy i Biura ONZ ds. Narkotyków i Przestępczości dotyczącym statystyki przestępstw.

### **Współpraca społeczeństwa obywatelskiego i debaty przy okrągłym stole**

*Europejski program okrągłego stołu i RAXEN:* EUMC organizuje Europejską Konferencję Okrągłego Stołu i wspiera krajowe debaty przy okrągłym stole, aby zaangażować się w strukturalny dialog z organizacjami społeczeństwa obywatelskiego. W 2006 r. działania te umożliwiły EUMC zapoznanie się z obawami społeczeństwa obywatelskiego dotyczącymi różnych spraw, między innymi dyskryminacji związanej ze środkami antyterrorystycznymi.<sup>14</sup> Organizacje pozarządowe również stanowią główne źródło informacji dla sieci RAXEN.

*Zaangażowanie w rozszerzanie współpracy ze społeczeństwem obywatelskim:* Ze względu na decydującą rolę organizacji pozarządowych w zwalczaniu rasizmu EUMC będzie rozszerzać swoją współpracę ze społeczeństwem obywatelskim. W 2007 r. przeprowadzi konsultacje dotyczące najlepszego sposobu włączenia zagadnień związanych ze społeczeństwem obywatelskim do swoich działań. EUMC zaprezentowało dokumenty na temat metodologii EUMC w zakresie gromadzenia danych, kwestii związanych z porównywalnością danych i problemów dotyczących gromadzenia danych o przemocy i przestępstwach na tle rasowym na 11. Międzynarodowej Konferencji Metropolis: Paths and Crossroads: Moving People, Changing Places (Drogi i rozdroża: wędrujący ludzie, zmieniające się miejsca) w Lizbonie.



Copyright: EUMC

**Europejskie obrady okrągłego stołu EUMC w 2006 r. w Helsinkach**

<sup>14</sup> W 2006 r. EUMC wspierało krajowe debaty przy okrągłym stole w Niemczech, Hiszpanii i Holandii

# Podnoszenie poziomu świadomości na temat rasizmu i ksenofobii

EUMC uważa podnoszenie poziomu świadomości za zasadniczy element swojego wsparcia dla kształtowania polityki przeciwdziałania rasizmowi i ksenofobii. Badania wskazują, że uprzedzenia wobec osób migrujących i mniejszości często opierają się na niewystarczającej znajomości faktów lub jej zupełnym braku. Komunikacja, media i informacja publiczna są zatem postrzegane jako jedno z narzędzi umożliwiających wpływanie na uprzedzenia, podnoszenie poziomu świadomości na temat kwestii związanych z rasizmem i ksenofobią w UE, szersze rozpowszechnianie informacji EUMC oraz wywieranie większego wpływu na określone grupy docelowe.

EUMC informuje społeczeństwo i podnosi poziom świadomości wykorzystując kilka kanałów:

- publikacje
- witrynę internetową EUMC (<http://eumc.europa.eu>)
- grupy odwiedzających
- współpracę z partnerami i społeczeństwem obywatelskim
- współpracę z mediami
- szkolenia i podnoszenie poziomu świadomości wśród dziennikarzy

## Publikacje i rozpowszechnianie informacji

W 2006 r. EUMC opublikowało 9 sprawozdań (i 15 tematycznych badań krajowych), 3 wydania magazynu „Equal Voices” i 6 Biuletynów.<sup>15</sup> Podobnie jak wcześniejsze publikacje EUMC, wszystkie te materiały są dostępne on-line w witrynie internetowej EUMC, a w większości przypadków także w formie drukowanej. EUMC rozpowszechnia swoje publikacje oraz inne materiały informacyjne na konferencjach i seminariach ekspertów, wśród grup odwiedzających oraz wysyła je bezpłatnie na życzenie. Każda publikacja jest zapowiadana w Biuletynie EUMC oraz za pośrednictwem poczty elektronicznej wysyłanej na adresy zamieszczone w obszernej liście dystrybucyjnej (należące do przedstawicieli rządów, instytucji UE, organizacji międzynarodowych, pozarządowych itp.). Ważne publikacje są ogłaszane również w komunikatach prasowych. EUMC wydało ulotkę informacyjną „Wybrane publikacje z lat 2004—2006”, zawierającą przydatny przegląd prac EUMC.

<sup>15</sup> Lista publikacji EUMC w 2006 r. znajduje się w załączniku C

W 2006 r. EUMC uruchomiło internetowe narzędzie wspomagające dla zainteresowanych osób piszących o rasizmie i prawach człowieka oraz zajmujących się tymi kwestiami: nowa baza informacyjna „EUMC InfoBase” ma na celu dostarczenie społeczeństwu obiektywnych informacji na temat rasizmu w UE; składa się z profilu każdego państwa członkowskiego oraz sekcji dotyczących kształcenia, zatrudnienia, mieszkalnictwa, przemocy i przestępstw na tle rasowym oraz kwestii prawnych.



## Witryna internetowa

Witryna EUMC zapewnia przegląd zadań i działań Agencji, ze szczególnym uwzględnieniem publikacji EUMC, działalności sieci RAXEN i sekcji prasowej. W 2006 r. witrynę EUMC odwiedziło w sumie 371 200 osób (2005 r.: 289 000), co daje średnio 1017 odwiedzających dziennie (2005 r.: 850). W 2006 r. najczęściej pobieraną publikacją było sprawozdanie roczne, a następnie sprawozdanie na temat muzułmanów w UE.<sup>16</sup>

## Grupy odwiedzających

EUMC oferuje możliwość odwiedzenia swojej siedziby i zapoznania się z pracą Centrum oraz kwestiami związanymi z mandatem tej instytucji. W 2006 r. przyjęto około 500 odwiedzających, spośród których większość stanowili pracownicy administracji publicznej z państw członkowskich UE, dyplomaci i politycy (unijni),

<sup>16</sup> Szczegółowa lista pobieranych publikacji znajduje się w załączniku E



przedstawiciele wyspecjalizowanych organizacji pozarządowych lub organów ds. równości, grupy studentów, badacze i pracownicy akademicy.

## Współpraca z partnerami i społeczeństwem obywatelskim

Poza podejmowaniem własnych inicjatyw i działań EUMC wspiera innych w podnoszeniu poziomu świadomości na temat rasizmu i związanych z nim zjawisk. EUMC wspiera kampanię Komisji UE „Na rzecz różnorodności — przeciwko dyskryminacji” oraz Rok 2007 — Europejski Rok na rzecz Równych Szans dla Wszystkich i wydelegowało ekspertów do organów doradczych związanych z tymi inicjatywami. EUMC współpracowało z Organizacją Narodów Zjednoczonych, niemieckim rządem, Parlamentem Europejskim i FIFA (Fédération Internationale de Football Association), aby wspierać działania przeciwko rasizmowi podczas mistrzostw świata w piłce nożnej w 2006 r., których punktem kulminacyjnym były Dni FIFA przeciwko Rasizmowi podczas ćwierćfinałów. EUMC wydało różne wspólne komunikaty prasowe razem ze swoimi partnerami, w tym Komisją Europejską, ECRI/Radą Europy, OBWE i Komitetem Regionów.



Na rzecz różnorodności Przeciw dyskryminacji



2007 - Europejski Rok na rzecz Równych Szans dla Wszystkich

## Współpraca z mediami

Wolność słowa jest wywalczoną z trudem zdobyczą; stanowi ona część zasad i wartości leżących u podstaw UE, a media zajmują w tym kontekście centralną pozycję. Badania wskazują ponadto, że media kształtują poglądy. Dlatego odgrywają kluczową rolę jako kanał, poprzez który EUMC podnosi poziom świadomości ludzi na temat rasizmu i ksenofobii oraz rozpowszechnia wyniki swojej pracy. Z jednej strony EUMC współpracuje z mediami, aby umożliwić bardziej kompleksowe i wyczerpujące raportowanie na temat sytuacji osób migrujących i mniejszości etnicznych w Unii Europejskiej. Z drugiej strony media są również celem kampanii podnoszenia poziomu świadomości na temat rasizmu, na przykład w formie konferencji lub seminariów szkoleniowych dla dziennikarzy.

Media są postrzegane jako narzędzie do przekazywania antyrasistowskiego przesłania EUMC szerszej opinii publicznej. W 2006 r. relacje medialne na temat

sprawozdań EUMC oraz wywiady z przewodniczącym i dyrektorem EUMC pojawiały się często i ogólnie były dobrej jakości. Analizy EUMC dotyczące mediów wskazują na przykład, że relacje na temat sprawozdania rocznego pojawiały się w mediach europejskich co najmniej 170 razy, a sprawozdanie EUMC na temat muzułmanów w UE około 500 razy.

Komunikacja z mediami w formie pisemnej odbywa się głównie za pośrednictwem komunikatów prasowych EUMC, a w przypadku większych sprawozdań stosuje się również streszczenia dla mediów. W 2006 r. wydano w sumie 16 komunikatów prasowych.<sup>17</sup> Znajdują się wśród nich między innymi komunikaty towarzyszące wydaniu ważnych sprawozdań EUMC (na przykład: sprawozdanie roczne 2006 r. lub sprawozdanie na temat muzułmanów w UE), komunikaty dotyczące imprez zorganizowanych przez EUMC (na przykład: konferencja eurośródziemnomorska, Europejska Konferencja Okrągłego Stołu EUMC) lub oświadczenia na tematy związane z bieżącymi wydarzeniami lub dniami tematycznymi (na przykład: Dzień Pamięci o Holokauście, Międzynarodowy Dzień Romów, Międzynarodowy Dzień Eliminacji Dyskryminacji Rasowej). W związku z wydaniem dwóch głównych publikacji EUMC zorganizowano konferencje prasowe i odpowiednie wsparcie w Wiedniu i Brukseli.

EUMC stale rozwija swoje kontakty z dziennikarzami i pod koniec 2006 r. baza danych EUMC o dziennikarzach obejmowała około 900 kontaktów do dziennikarzy w całej UE, którzy regularnie otrzymują informacje prasowe EUMC. W 2006 r. EUMC odpowiadało również na wiele indywidualnych pytań i próśb o wywiady od dziennikarzy.

## Szkolenia i podnoszenie poziomu świadomości wśród dziennikarzy

Jak pokazują wyniki badań i sondaży oraz podkreślają sami przedstawiciele mediów, istnieje stała potrzeba podnoszenia poziomu świadomości i organizowania szkoleń dla dziennikarzy na temat kwestii dotyczących dyskryminacji. W 2006 r. EUMC zorganizowało lub uczestniczyło w różnych wydarzeniach przeznaczonych dla mediów i dziennikarzy. We współpracy z Komisją Europejską i Austrią jako krajem przewodniczącym UE, EUMC zorganizowało ważną konferencję zatytułowaną „Rasizm, ksenofobia i media: budowanie szacunku i zrozumienia dla wszystkich religii i kultur” z udziałem około 120 dziennikarzy i przedstawicieli mediów. EUMC uczestniczyło również i/lub angażowało się w konferencje i seminaria, takie jak londyńska konferencja na temat etyki w mediach, seminaria szkoleniowe dla dziennikarzy na Malcie, w Austrii i Niemczech oraz ważna europejska konferencja mediów „Migracja i integracja — wielkie wyzwanie dla Europy. Jaka jest rola mediów?” w Essen w Niemczech, zorganizowana przez Europejską Unię Nadawców (EBU) wraz z WDR, France Télévisions i ZDF. Twórcy programów i decydenci z całej Europy omawiali związki mediów, polityki i społeczeństwa obywatelskiego w kontekście zagadnień związanych z migracją i integracją. Dyrektorka EUMC Beate Winkler wygłosiła jedno z kluczowych przemówień.

<sup>17</sup> Pełna lista komunikatów prasowych EUMC w 2006 r. znajduje się w załączniku E

EUMC nadal podejmowało działania mające na celu promowanie dobrych praktyk w odniesieniu do dyskursu medialnego dotyczącego różnorodności i integracji. Wraz z Parlamentem Europejskim i innymi instytucjami EUMC wspierała działania związane z europejską nagrodą dla mediów CIVIS 2006. Fundacja medialna CIVIS (WDR/ARD i Freudenberg Stiftung) ma na celu podniesienie poziomu wrażliwości przedstawicieli mediów elektronicznych w Niemczech i Europie na tematy związane z integracją i różnorodnością kulturową. Nagroda mediów jest przyznawana programom radiowym i telewizyjnym promującym porozumienie międzykulturowe w UE i wręczana podczas transmitowanej w telewizji ceremonii.

Copyright: EUMC



**120 dziennikarzy i przedstawicieli mediów na konferencji „Rasizm i ksenofobia a media: budowanie szacunku i zrozumienia dla wszystkich religii i kultur”**

## Walka z rasizmem w Europie — podsumowanie

Dyskryminacja i rasizm nadal stanowią niepokojący element codziennego życia wielu imigrantów i członków mniejszości w UE. Jednak w ciągu ostatnich lat podjęto znaczące kroki mające na celu wspieranie walki z rasizmem. Większość państw członkowskich UE transponowało dyrektywę UE o równości rasowej i dyrektywę o równości w zatrudnieniu oraz powołało wyspecjalizowane organy, które mają promować równe traktowanie. Kilka krajów opracowało krajowe plany przeciwdziałania rasizmowi. Komisja Europejska osiągnęła znaczące postępy w zakresie polityki i środków stosowanych w sferze niedyskryminacji i praw podstawowych. Ponadto Parlament Europejski zdecydowanie promował program dotyczący niedyskryminacji i praw podstawowych. EUMC odgrywa istotną rolę we wprowadzaniu tych zmian: w ciągu ośmiu lat istnienia EUMC stało się unijnym ośrodkiem specjalistycznej i ogólnej wiedzy na temat kwestii dotyczących rasizmu. EUMC ma znaczący wkład w kształtowanie lepszej merytorycznie i bardziej ukierunkowanej polityki zwalczania rasizmu i ksenofobii.

W 2006 r. EUMC pracowało nad podniesieniem poziomu świadomości na temat rasizmu i ksenofobii w UE oraz wskazało możliwe strategie działania. Poza sprawozdaniem rocznym opublikowało sprawozdania tematyczne dotyczące islamofobii, antysemityzmu, Romów i Wędrowców w systemie edukacji publicznej oraz mediów. Sprawozdania EUMC pomogły uświadomić decydentom politycznym, że dobre systemy gromadzenia danych na temat dyskryminacji rasowej mają kluczowe znaczenie dla opracowywania polityk i praktyk mających promować równość wszystkich mieszkańców UE. EUMC miało swój wkład w dyskusje dotyczące kształtowania polityki prowadzone w instytucjach UE i zainteresowanych państwach członkowskich UE. Na poziomie międzynarodowym EUMC kontynuowało swoją współpracę z najważniejszymi międzyrządowymi organizacjami praw człowieka, a w szczególności z Radą Europy. Podczas spotkania międzyagencyjnego na wysokim szczeblu, w którym uczestnikami były ECRI, ODIHR, OHCHR ONZ oraz EUMC, podkreślono potrzebę podjęcia międzynarodowych działań wymierzonych przeciwko rasizmowi i nietolerancji. Partnerzy ze społeczeństwa obywatelskiego byli również aktywni i z pozytywnym skutkiem zaangażowali się w pracę EUMC. EUMC nadal rozwijało swoje stosunki z mediami, aby podnosić poziom świadomości i przekazywać informacje EUMC na temat rasizmu w społeczeństwie. Informacje na temat publikacji EUMC regularnie pojawiają się w relacjach mediów europejskich. EUMC jest ośrodkiem zapewniającym obiektywne i rzetelne informacje o rasizmie dla dziennikarzy w całej UE.

Rok 2006 był ostatnim rokiem pracy EUMC w ramach jego pierwotnego mandatu. Dnia 1 marca 2007 r. EUMC stało się Agencją Praw Podstawowych UE, która będzie obejmować swoją działalnością szersze obszary związane z prawami człowieka. Nowa Agencja stanowi ważny ośrodek mający zapewnić poszanowanie i promowanie praw podstawowych na poziomie UE. Priorytetem Agencji będzie kontynuacja pracy EUMC polegającej na przeciwdziałaniu rasizmowi i ksenofobii. Umieszczenie walki z dyskryminacją w kontekście praw podstawowych stanowi

ważny komunikat dla wszystkich: równe traktowanie jest prawem, a nie przywilejem. Zatrzymanie postępu w dążeniu do równości oznaczałoby odmówienie podstawowego prawa grupom w niekorzystnej sytuacji w Unii Europejskiej. Rok 2007 — Europejski Rok na rzecz Równych Szans dla Wszystkich może stworzyć atmosferę, w której całe społeczeństwo zaangażuje się w walkę z dyskryminacją i zapobieganie jej oraz zachęcanie ofiar do wykorzystywania dostępnych środków zaradczych na poziomie krajowym.

## Oświadczenie urzędnika zatwierdzającego o wiarygodności

Ja, niżej podpisana, tymczasowy dyrektor Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej,

występując jako urzędnik zatwierdzający,

- oświadczam, że informacje zawarte w niniejszym sprawozdaniu odzwierciedlają prawidłowy i rzetelny obraz\*
- Oświadczam, że posiadam uzasadnioną pewność, iż środki przeznaczone na działania opisane w niniejszym sprawozdaniu zostały wykorzystane w zamierzonym dla nich celu oraz zgodnie z zasadami należytego zarządzania finansami oraz iż zastosowane procedury kontrolne zapewniają niezbędne gwarancje w zakresie legalności i prawidłowości podstawowych transakcji.

Niniejsze uzasadnione oświadczenie o wiarygodności opiera się na moim własnym osądzie oraz informacjach, które były do mojej dyspozycji, takich jak wyniki samooceny, kontroli ex post, obserwacji służb audytu wewnętrznego oraz wiedza zaczerpnięta ze sprawozdań Trybunału Obrachunkowego z lat poprzedzających rok niniejszego oświadczenia.

- Potwierdzam, że nie posiadam wiedzy na temat jakichkolwiek niewspomnianych tu faktów, które mogłyby zaszkodzić interesom Agencji oraz ogólnie instytucji.

Sporządzono w Wiedniu, dnia 13 czerwca 2007 r.

Beate Winkler

Dyrektor tymczasowy



\* Prawidłowy i rzetelny obraz w tym kontekście oznacza wiarygodny, kompletny i prawdziwy stan rzeczy w tej instytucji.



# ZAŁĄCZNIKI





# A. Struktura i stan zatrudnienia w EUMC

## Rada Zarządzająca

Rada Zarządzająca EUMC składa się z jednej niezależnej osoby mianowanej przez każde państwo członkowskie UE, jednej niezależnej osoby mianowanej przez Parlament Europejski, jednej niezależnej osoby mianowanej przez Radę Europy oraz przedstawiciela Komisji. Rada Zarządzająca podejmuje decyzje konieczne dla działania Centrum. W szczególności:

1. określa roczny program działań Centrum zgodnie z budżetem i dostępnymi środkami;
2. przyjmuje roczne sprawozdanie Centrum oraz jego wnioski i opinie, a następnie przekazuje je do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów; zapewnia publikację sprawozdania rocznego;
3. mianuje dyrektora Centrum;
4. przyjmuje projekt i ostateczną wersję budżetu rocznego Centrum;
5. zatwierdza rachunki i udziela absolutorium dyrektorowi.

Copyright: EUMC



Rada Zarządzająca EUMC

## Członkowie Rady Zarządzającej EUMC

KRAJ / ORGANIZACJA	CZŁONEK	ZASTĘPCA
Belgia	Eliane DEPROOST	Jozef DE WITTE
Czechy	Petr UHL	Jiří KOPAL
Dania	Niels Johan PETERSEN	<i>trwa procedura nominacji</i>
Niemcy	Claudia ROTH	Claus Henning SCHAPPER
Estonia	Tanel MÄTLIK	Michael John GALLAGHER
Grecja	Spyridon FLOGAITIS	Nikolaos FRANGAKIS
Hiszpania	Rosa APARICIO GÓMEZ	Lorenzo CACHÓN RODRÍGUEZ
Francja	Guy BRAIBANT	Jean-Marie COULON
Irlandia	Anastasia CRICKLEY (PRZEWODNICZĄCY)	Rory O'DONNELL
Włochy	Beniamino CARAVITA DI TORITTO	Massimiliano MONNANNI
Cypr	Eliana NICOLAOU	Aristos TSIARTAS
Łotwa	Ilze BRANDS KEHRIS (WICEPRZEWODNICZĄCA)	Gita FELDHÜNE
Litwa	Arvydas Virgilijus MATULIONIS	Šarūnas LIEKIS
Luksemburg	Victor WEITZEL	Anne HENNIQUI
Węgry	András KÁDÁR	Katalin PÉCSI
Malta	Duncan BORG MYATT	Claire ZARB
Niderlandy	Jenny E. GOLDSCHMIDT	Gilbert R WAWOE
Austria	Helmut STROBL	Peter J. SCHEER
Polska	Piotr MOCHNACZEWSKI	Danuta GŁOWACKA-MAZUR
Portugalia	Rui PIRES	<i>trwa procedura nominacji</i>
Słowenia	Vera KLOPČIČ	Tatjana STROJAN
Słowacja	Miroslav KUSÝ	Tibor PICHLER
Finlandia	Mikko PUUMALAINEN	Kristina STENMAN
Szwecja	Hans YTTERBERG	Anna-Karin JOHANSSON
Wielka Brytania	Naina PATEL	<i>trwa procedura nominacji</i>
Rada Europy	Gün KUT	Maja SERSIC
Komisja Europejska	Francisco FONSECA MORILLO	Stefan OLSSON

## Zarząd

W skład Zarządu wchodzi przewodniczący i wiceprzewodniczący Rady Zarządzającej oraz maksymalnie trzech innych członków Rady Zarządzającej, w tym osoba powołana przez Radę Europy i przedstawiciel Komisji.

Zarząd nadzoruje prace Centrum, monitoruje opracowywanie i realizowanie programów oraz przygotowuje posiedzenia Rady Zarządzającej we współpracy z dyrektorem Centrum. Zarząd wykonuje wszelkie zadania powierzone mu przez Radę Zarządzającą zgodnie z regulaminem Rady Zarządzającej.

## Członkowie Zarządu EUMC

Przewodnicząca Rady Zarządzającej	Anastasia CRICKLEY
Wiceprzewodnicząca Rady Zarządzającej	Ilze BRANDS KEHRIS
Członek Rady Zarządzającej	Helmut STROBL
Rada Europy	Gün KUT
Komisja Europejska	Francisco FONSECA MORILLO

## Dyrektor

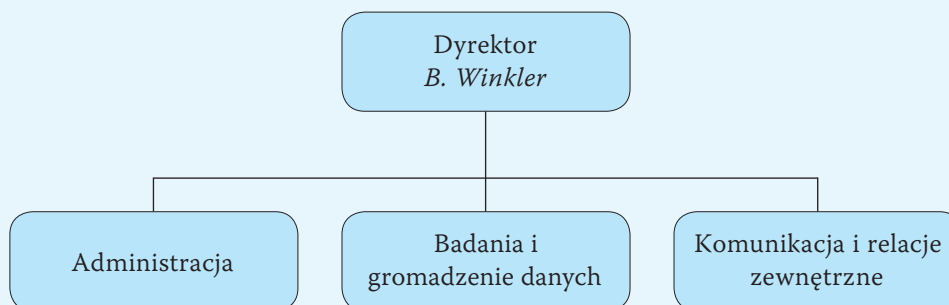
Centrum kieruje dyrektor powoływany przez Radę Zarządzającą na wniosek Komisji Europejskiej. Dyrektor jest odpowiedzialny za:

1. wykonywanie zadań, o których mowa w art. 2 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1035/97 z czerwca 1997 r. ustanawiającego Europejskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii;
2. przygotowanie i wdrażanie rocznego programu działań Centrum;
3. przygotowanie sprawozdania rocznego, wniosków i opinii, jak określono w rozporządzeniu ustanawiającym Centrum;
4. wszelkie sprawy związane z personelem i bieżącym administrowaniem.

Dyrektor odpowiada za swoje działania przed Radą Zarządzającą i uczestniczy w posiedzeniach Rady Zarządzającej oraz w posiedzeniach Zarządu. Dyrektor jest prawnym pełnomocnikiem EUMC. Od 1998 r. dyrektorem EUMC jest Beate Winkler, która została ponownie wybrana na to stanowisko.

## Schemat organizacyjny

EUMC jest zorganizowane wokół dyrekcji i trzech jednostek: Administracja, Badania i gromadzenie danych oraz Komunikacja i relacje zewnętrzne. Pod koniec roku schemat organizacyjny był następujący:



## Personel

Personel EUMC podlega regulaminowi i przepisom mającym zastosowanie w przypadku urzędników i innych pracowników Wspólnot Europejskich. W 2006 r. plan zatrudnienia EUMC przewidywał 37 pracowników na czas określony. W ciągu 2006 r. zwolniły się dwa stanowiska. Procedura rekrutacyjna na te stanowiska została zakończona pod koniec 2006 r. Jednak ze względu na fakt, że te stanowiska objęli członkowie personelu, którzy byli już czynnie zatrudnieni, dwa stanowiska były wolne na początku 2007 r. Oczekuje się, że zostaną obsadzone w pierwszej połowie 2007 r.

## Zmiany w liczbie pracowników tymczasowych

	2006		2005	
	Grudzień	Styczeń	Grudzień	Styczeń
AD <sup>18</sup>	15	15	15	12
AST	20	20	20	17
<b>Ogółem</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>29</b>

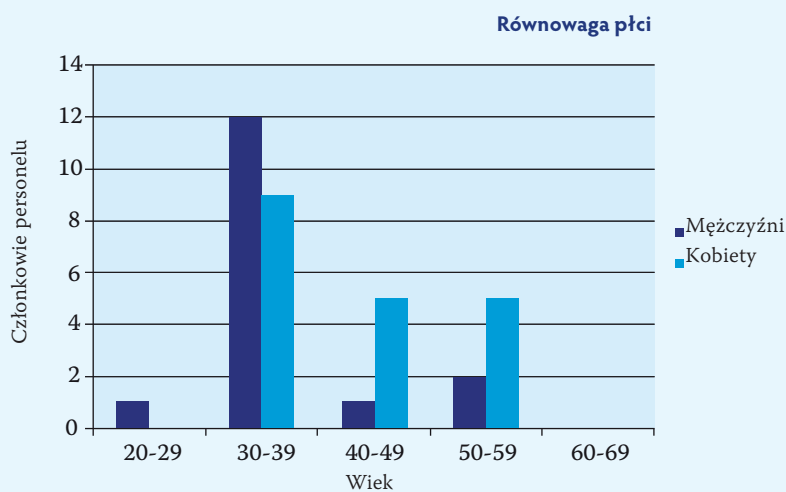
W 2006 r. zatrudniono trzech pracowników na czas określony, a trzech ustąpiło ze stanowisk. W 2005 r. zatrudniono siedmiu pracowników na czas określony, a jeden ustąpił ze stanowiska.

<sup>18</sup> AD: Administrator; AST: Asystent

## Równowaga pod względem płci wśród personelu EUMC

### Równowaga pod względem płci

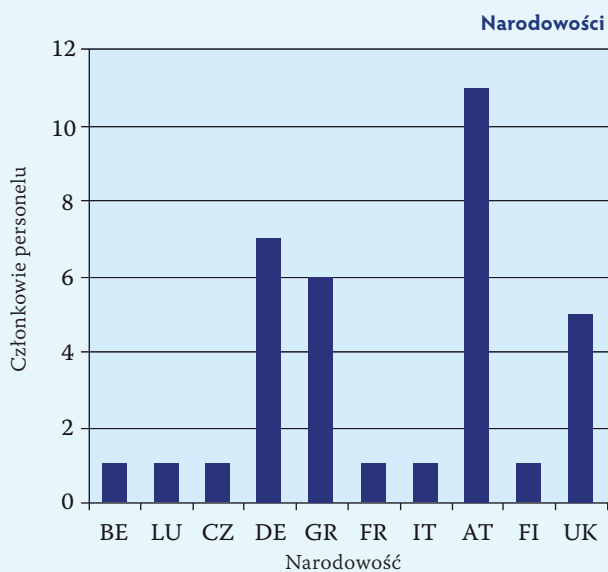
PŁEĆ	WIEK					Ogółem danej płci
	20-29	30-39	40-49	50-59	60-63	
Kobiety	1	12	1	2	0	16
Mężczyźni	0	9	5	5	0	19
Razem w tym wieku	1	21	6	7	0	35



## Narodowość personelu EUMC

### Narodowości

Narodowość	Członkowie personelu
BE	1
LU	1
CZ	1
DE	7
GR	6
FR	1
IT	1
AT	11
FI	1
UK	5
<b>Ogółem</b>	<b>35</b>



## B. Budżet i finanse

### Dochody

Głównym źródłem dochodów EUMC jest subwencja pochodząca z ogólnego budżetu Wspólnoty Europejskiej. Subwencja UE dla EUMC w 2006 r. wyniosła 8 800 000 EUR. W 2006 r. EUMC otrzymało dodatkowe 110 000 EUR w ramach projektu PHARE RAXEN\_BR (Bułgaria i Rumunia), poza kwotą 90 000 EUR otrzymaną w 2005 r. przeznaczoną na wspierania procesu rozszerzania UE. Ponadto w 2006 r. EUMC otrzymało 483 908 EUR w ramach projektu RAXEN\_CT na wsparcie krajów kandydujących Chorwacji i Turcji. EUMC otrzymuje subwencję od władz austriackich w formie zwrotu 50 procent kosztów netto za czynsz za lokal zajmowany przez EUMC.

### Wydatki

W 2006 r. ogólne wykorzystanie funduszy zaangażowanych (tj. kwot wypłaconych w 2006 r. plus środków przeniesionych w 2007 r.) wzrosło o 3% w 2006 r., sięgając 96% wszystkich asygnowanych środków. Ponadto odsetek środków asygnowanych na zobowiązania w ramach Tytułu III wzrósł o 5,5%, co świadczy o nieustannym dążeniu EUMC do coraz lepszego realizowania budżetu.

### Wykonanie budżetu 2006 r. (kwoty w EUR)

	Początkowy Budżet*	Ostateczny Budżet**	Zapłacone w 2006	Przeniesione w 2007	Odsetek***
Tytuł I (Personel)	3,686,000	3,923,500	3,693,307	49,852	95.40%
Tytuł II (Budynki, sprzęt i różne wydatki operacyjne)	814,000	968,700	639,676	282,898	95.24%
Tytuł III (Wydatki operacyjne)	4,300,000	3,907,800	2,752,637	942,492	94.56%
PHARE PAXEN_BR	110,000	110,000	165,195	30,177	-
RAXEN_CT	-	483,908	163,726	320,182	100.00%
<b>Ogółem budżet</b>	<b>8,910,000</b>	<b>9,393,908</b>	<b>7,414,541</b>	<b>1,625,601</b>	<b>95.91%</b>

\* Jak założono na początku roku.

\*\* Zgodnie z modyfikacją pod koniec roku po dokonaniu koniecznych przesunięć.

\*\*\*  $= (\text{Zapłacone w 2006 r.} + \text{Przeniesione w 2007 r.}) / \text{Ostateczny budżet}$

## Projekt bilansu EUMC stan na 31 grudnia 2006 r.

	EUR 2006	EUR 2005
<b>AKTYWA</b>		
<b>A. AKTYWA TRWAŁE</b>		
Wartości niematerialne i prawne	83,677.98	24,714.45
<b>Rzeczowe aktywa trwałe</b>	<b>387,747.41</b>	<b>127,668.75</b>
Grunty i budynki	0.00	0.00
Urządzenia i sprzęt	90,276.60	11,959.99
Sprzęt komputerowy	227,258.36	60,695.70
Meble i pojazdy	70,212.45	9,645.12
Środki trwałe w budowie	0.00	45,367.94
<b>ŚRODKI TRWAŁE OGÓŁEM</b>	<b>471,425.39</b>	<b>152,383.20</b>
<b>B. AKTYWA OBROTOWE</b>		
<b>Należności krótkoterminowe</b>	<b>123,962.56</b>	<b>360,335.73</b>
Należności bieżące	123,962.56	360,335.73
<b>Środki pieniężne i inne ekwiwalenty środków pieniężnych</b>	<b>2,287,952.92</b>	<b>2,832,280.91</b>
<b>AKTYWA OBROTOWE OGÓŁEM</b>	<b>2,411,915.48</b>	<b>3,192,616.64</b>
<b>OGÓŁEM</b>	<b>2,883,340.87</b>	<b>3,344,999.84</b>
<b>PASYWA</b>		
<b>A. KAPITAŁ</b>	<b>1,664,928.92</b>	<b>1,143,447.39</b>
Rezerwy	0.00	0.00
Skumulowana nadwyżka/deficyt	1,143,447.39	811,986.14
Wynik gospodarczy za rok - zysk+/strata-	521,481.53	331,461.25
<b>B. Kapitał mniejszości</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>C. ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE</b>		
<b>ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE OGÓŁEM</b>	<b>1,664,928.92</b>	<b>1,143,447.39</b>
<b>D. ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE</b>	<b>1,218,411.95</b>	<b>2,201,552.45</b>
<b>Świadczenia pracownicze</b>		
<b>Rezerwa na ryzyko i obciążenia</b>	<b>47,551.87</b>	<b>55,890.30</b>
Inne krótkoterminowe zobowiązania finansowe		
<b>Zobowiązania</b>	<b>1,170,860.08</b>	<b>2,145,662.15</b>
Zobowiązania bieżące	259,166.90	190,102.89
Zobowiązania różne		150,775.82
Zobowiązania ze		
skonsolidowanych jednostek WE	<b>911,693.18</b>	<b>1,804,783.44</b>
Zaliczki otrzymane od		
skonsolidowanych jednostek WE	911,693.18	1,515,731.94
Inne zobowiązania wobec		
skonsolidowanych jednostek WE	0.00	289,051.50
<b>ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE OGÓŁEM</b>	<b>1,218,411.95</b>	<b>2,201,552.45</b>
<b>OGÓŁEM</b>	<b>2,883,340.87</b>	<b>3,344,999.84</b>

## C. Gromadzenie danych, badania i analiza

### Publikacje w 2006 r.

#### **Muslims in the European Union: Manifestations of Discrimination and Islamophobia (Muzułmanie w Unii Europejskiej: przejawy dyskryminacji i islamofobii)**

(grudzień 2006 r.)



Sprawozdanie „Muslims in the European Union: Discrimination and Islamophobia” zawiera dostępne dane dotyczące dyskryminacji dotyczącej muzułmanów w sferze zatrudnienia, kształcenia i mieszkalnictwa. Przejawy islamofobii są różne i obejmują zarówno groźby słowne, jak i fizyczne ataki na osoby i mienie. Sprawozdanie podkreśla, że nadal nie ma odpowiedniej dokumentacji i danych na temat zakresu i charakteru dyskryminacji oraz przejawów islamofobii wobec europejskich muzułmanów. Sprawozdanie EUMC zaleca zatem, aby państwa członkowskie usprawniły system raportowania o takich incydentach oraz wprowadziły środki w celu skuteczniejszego zwalczania dyskryminacji i rasizmu. W sprawozdaniu zawarto również inicjatywy i propozycje działań politycznych, które mogą podjąć rządy państw członkowskich UE oraz instytucje UE w celu zwalczania islamofobii i stymulowania integracji.

#### **Muslims in the European Union: Perceptions of Islamophobia (Muzułmanie w Unii Europejskiej: postrzeganie islamofobii)**

(grudzień 2006 r.)



Sprawozdanie „Muslims in the European Union: Manifestations of Discrimination and Islamophobia” jest uzupełnione badaniem "Perceptions of discrimination and Islamophobia" (Postrzeganie dyskryminacji i islamofobii), które oparto na szczegółowych wywiadach z członkami organizacji muzułmańskich i muzułmańskich grup młodzieżowych w dziesięciu państwach członkowskich UE. Badanie odzwierciedla obecne opinie, odczucia, obawy, frustracje, jak również nadzieje na przyszłość wyrażane przez wielu muzułmanów w UE.



### **Antisemitism Summary overview of the situation in the European Union 2001-2005 (Antysemityzm — skrócony przegląd sytuacji w Unii Europejskiej w latach 2001—2005)**

**(grudzień 2006 r.)**



Niniejsza publikacja uaktualnia dokument z maja 2006 r. nowymi danymi statystycznymi. Od 2000 r. EUMC gromadzi wszelkie dostępne dane i informacje na temat rasizmu i ksenofobii w państwach członkowskich UE, a od 2002 r. kładzie specjalny nacisk na antysemityzm. W marcu 2004 r. EUMC zaprezentowało Parlamentowi Europejskiemu wyczerpujące sprawozdanie na temat antysemityzmu w ówczesnych 15 państwach członkowskich UE;

jest ono dostępne także w witrynie EUMC.

### **Annual Report 2006: Situation regarding Racism and Xenophobia in the Member States of the European Union (Sprawozdanie roczne 2006: sytuacja w zakresie rasizmu i ksenofobii w państwach członkowskich Unii Europejskiej)**

**(listopad 2006 r.)**



W sprawozdaniu rocznym EUMC przeanalizowano sytuację w zakresie rasizmu i ksenofobii w 25 państwach członkowskich UE w 2005 r. Sprawozdanie podkreśla, że większość państw członkowskich nie dysponuje danymi koniecznymi do monitorowania ewentualnych społeczno-gospodarczych nierówności pomiędzy różnymi grupami etnicznymi/narodowymi. W związku z tym niektóre grupy mogą być szykanowane i dyskryminowane, nie otrzymując odpowiedniego

wsparcia od państwa. W sprawozdaniu przedstawiono przegląd pięciu kluczowych obszarów — przemoc i przestępstwa na tle rasowym, zatrudnienie, kształcenie, mieszkalnictwo i prawodawstwo. W sprawozdaniu ujęto wybrane przykłady inicjatyw w zakresie „dobrych praktyk” podejmowanych przez państwa członkowskie.

## **Racism, Xenophobia and the Media: Towards respect and understanding of all religions and cultures (Rasizm i ksenofobia a media: budowanie szacunku i zrozumienia dla wszystkich religii i kultur) (sprawozdanie z konferencji)**

**(październik 2006 r.)**



W maju 2006 r. około 120 dziennikarzy i przedstawicieli mediów z Europy, Afryki Północnej i Bliskiego Wschodu spotkało się w Wiedniu, aby przedyskutować wpływ mediów na stosunki międzykulturowe i rasizm. Wśród omawianych tematów znalazło się podniesienie standardów dziennikarskich i zwiększenie odpowiedzialności dziennikarzy, polityka samoregulacji w UE i krajach południowej części regionu Morza Śródziemnego, oddziaływanie przekazów medialnych dotyczących mniejszości etnicznych i religijnych, tworzenie negatywnych stereotypów, zapewnienie równowagi między wolnością słowa a przeciwdziałaniem mowie nienawiści oraz lepsze wykorzystanie wiedzy i doświadczenia organizacji mniejszości etnicznych. W sprawozdaniu zawarto przemówienia i wyniki prac grup roboczych z tej konferencji.

## **Annual Report 2006: Activities of the EUMC (Sprawozdanie roczne 2006: Działalność EUMC)**

**(czerwiec 2006 r.)**



Zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Rady (WE) nr 1652/2003 EUMC publikuje dwa sprawozdania roczne. To sprawozdanie dotyczące „Działalności EUMC w 2005 r.” zawiera informacje o działaniach i osiągnięciach EUMC w 2005 r.

## **Badanie pilotażowe „Migrants' Experiences of Racism and Discrimination in the EU” („Doświadczenia imigrantów związane z rasizmem i dyskryminacją w UE”)**

**(maj 2006 r.)**



To badanie pilotażowe oparte zostało na danych z 12 badań krajowych z państw członkowskich UE. Badania przeprowadzono w latach 2002-2005 w Belgii, Niemczech, Grecji, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoszech, Luksemburgu, Holandii, Austrii, Portugalii i Wielkiej Brytanii. W sumie ponad 11 000 respondentów ze środowisk imigracyjnych odpowiedziało na pytania dotyczące ich doświadczeń związanych z dyskryminacją. Badanie wskazało, że znacząca liczba imigrantów we wszystkich 12 krajach subiektywnie doświadczyła dyskryminacji w swoim życiu codziennym.

## Roma and Travellers in Public Education (Romowie i Wędrowcy w systemie edukacji publicznej)

(maj 2006 r.)



Jest to sprawozdanie przeglądowe na temat sytuacji Romów i Wędrowców w systemie edukacji w 25 państwach członkowskich UE. W sprawozdaniu przedstawiono dowody na to, że uczniowie ze środowisk Romów i Wędrowców są poddawani bezpośredniej i systematycznej dyskryminacji i wykluczeniu z systemu kształcenia. Ustalono, że w wielu krajach UE nadal utrzymuje się segregacja w edukacji dotycząca uczniów ze społeczności Romów i Wędrowców — czasami jest to niezamierzony skutek polityki i praktyk, a czasem wynik segregacji związanej z miejscem zamieszkania. Bezpodstawne kierowanie i wynikający z tego nadmiar uczniów romskich w szkołach dla niepełnosprawnych umysłowo jest szczególnie częstym zjawiskiem w niektórych państwach członkowskich. Wskaźniki dotyczące zapisów i uczęszczania do szkół uczniów romskich uległy nieznacznej poprawie, jednak nadal pozostają niskie. W większości krajów liczba uczniów kontynuujących naukę w szkole średniej jest niewielka. W sprawozdaniu przedstawiono listę innowacyjnych projektów wdrożonych w kilku państwach członkowskich oraz wezwano do opracowania i wdrożenia kompleksowych strategii we współpracy z przedstawicielami środowiska Romów.

## Comparative Report on Housing in 15 EU Member States (Sprawozdanie porównawcze na temat warunków mieszkaniowych w 15 państwach członkowskich UE)

(styczeń 2006 r.)



Sprawozdanie zatytułowane „Imigranci, mniejszości i warunki mieszkaniowe” jest oparte na informacjach dostarczonych przez krajowe punkty kontaktowe RAXEN. Wskazuje ono, że we wszystkich krajach UE-15 imigranci i mniejszości odczuwają oddziaływanie podobnych mechanizmów, jeśli chodzi o niekorzystne i dyskryminujące warunki mieszkaniowe. Można tu wymienić na przykład odmawianie dostępu do mieszkań ze względu na kolor skóry zgłaszającej się osoby, narzucanie ograniczających warunków w odniesieniu do dostępu do mieszkań komunalnych lub nawet brutalne fizyczne ataki mające na celu zniechęcenie mniejszości do zamieszkiwania w określonych dzielnicach. W sprawozdaniu podano również przykłady oporu niektórych organów publicznych wobec zwalczania tego typu dyskryminacji. Ze sprawozdania wyłania się między innymi konkluzja, że koncepcja „integracji” mniejszości w dzielnicach może ulec znacznemu upolitycznieniu.

## National Analytical Studies on Housing (Krajowe badania analityczne na temat warunków mieszkaniowych)

(styczeń 2006 r.)

Sprawozdania 15 krajowych punktów centralnych RAXEN zawierają dane i informacje krajowe dotyczące warunków mieszkaniowych; stały się one podstawą badania porównawczego EUMC.

## Magazyny „Equal Voices”

„The right to offend and the right not to be offended” („Prawo do obrażania i prawo do nie bycia obrażanym”) opublikowano w maju po gorącej debacie publicznej i medialnej będącej następstwem tzw. „kryzysu komiksowego”.



W wydaniu październikowym „Putting integration policies into practice” („Wprowadzanie polityki integracji w praktykę”) przedstawiono przegląd głównych kwestii dotyczących „debaty o integracji” na poziomie UE.



„Equal rights – multiple benefits” („Równe prawa — wielorakie korzyści”) opublikowano z okazji inauguracji Roku 2007 — Europejskiego Roku na rzecz Równych Szans dla Wszystkich.



## Biuletyn EUMC i ulotki

*Biuletyn EUMC* zawiera krótkie i ogólne informacje na temat pracy EUMC oraz działań związanych z walką z rasizmem i ksenofobią, w tym projektów, badań i „dobrych praktyk” oraz bieżących zmian dokonywanych w UE i państwach członkowskich. Sześć wydań *Biuletynu EUMC* zostało opublikowanych i wysłanych pocztą elektroniczną w języku angielskim, francuskim i niemieckim na indywidualne adresy w organach UE, organizacjach międzyrządowych, placówkach rządowych państw członkowskich i organizacjach pozarządowych.

Przygotowana została ulotka informacyjna „Wybrane publikacje EUMC z lat 2004—2006”, która zawiera przydatny przegląd prac EUMC.

Wszystkie publikacje można pobrać z witryny EUMC <http://eumc.europa.eu> lub zamówić nieodpłatnie w EUMC pod adresem [information@eumc.europa.eu](mailto:information@eumc.europa.eu)

## Europejska Sieć Informacji o Rasizmie i Ksenofobii (RAXEN)

Od 2000 r. EUMC rozwija Europejską Sieć Informacji o Rasizmie i Ksenofobii (RAXEN), składającą się z krajowych punktów centralnych znajdujących się w każdym państwie członkowskim. Krajowe punkty centralne są dla EUMC głównym źródłem danych i informacji na temat aktualnej sytuacji dotyczącej rasizmu, ksenofobii, antysemityzmu oraz podobnych zjawisk. Gromadzone dane dotyczą przede wszystkim dyskryminacji rasowej i etnicznej w sferze zatrudnienia, kształcenia i mieszkalnictwa. RAXEN dostarcza również informacji o zmianach w przepisach antidyskryminacyjnych i gromadzi oficjalne i nieoficjalne dane dotyczące przemocy i przestępstw na tle rasowym, skupiając się zwłaszcza na przypadkach antysemityzmu i islamofobii. W sprawozdaniach RAXEN ujmowane są także „dobre praktyki” rządu i społeczeństwa obywatelskiego oraz pozytywne inicjatywy związane ze zwalczaniem rasizmu.

## Krajowe punkty centralne RAXEN (stan na styczeń 2007 r.)

Belgia	Centrum Równości Szans i Sprzeciwu wobec Rasizmu (CEOOR)
Czechy	Ludzie w Potrzebie
Dania	Centrum Dokumentacji i Doradztwa w zakresie Dyskryminacji Rasowej (DACoRD)
Niemcy	Europejskie Forum na rzecz Badań nad Migracją (EFMS)
Estonia	Centrum Informacji Prawnej na temat Praw Człowieka (LICHR)
Grecja	ANTIGONE – Centrum Informacji i Dokumentacji
Hiszpania	Ruch na rzecz Pokoju i Wolności (MPDL)
Francja	Centrum Badań nad Dyskryminacją, Rasizmem i Antysemityzmem (CEDRA)
Irlandia	Krajowa Komisja Konsultacyjna na temat Rasizmu i Międzykulturowości (NCCRI) + Urząd ds. Równości (EA)
Włochy	Współpraca na rzecz Rozwoju Krajów Wschodzących (COSPE)
Cypr	Cypryjski Instytut Pracy (INEK/PEO)
Łotwa	Łotewskie Centrum na rzecz Praw Człowieka (LCHR)
Litwa	Instytut Badań Społecznych (ISR)
Luksemburg	Centrum Badań nad Ludnością, Ubóstwem oraz Polityką Społeczno-Ekonomiczną / Międzynarodowa Sieć Ośrodków Badań nad Technologią, Środowiskiem, Alternatywami i Rozwojem (CEPS/INSTEAD)
Węgry	Centrum Badań nad Migracją i Uchodźstwem, Instytut Badań nad Mniejszościami Etnicznymi Węgierskiej Akademii Nauk (CMRS)
Malta	Jezuickie Centrum na rzecz Wiary i Sprawiedliwości (JCFJ)
Niderlandy	Holenderskie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii (DUMC)
Austria	Instytut Praw Człowieka im. Ludwiga Boltzmanna Wydział Lingwistyki Uniwersytetu w Wiedniu + Instytut Badań nad Konfliktami
Portugalia	Númena – Centrum Badań nad Człowiekiem i Społeczeństwem
Polska	Helsińska Fundacja Praw Człowieka (HFHR)
Słowenia	Instytut Pokoju – Instytut Współczesnych Studiów Społecznych i Politycznych
Słowacja	Ludzie przeciwko Rasizmowi (PAR) + Instytut Spraw Publicznych
Finlandia	Fińska Liga na rzecz Praw Człowieka
Szwecja	Fundacja Expo
Wielka Brytania	Uniwersytet Warwick

## D. Współpraca

### Imprezy i spotkania zorganizowane lub wspierane przez EUMC w 2006 r.

#### Luty

21	Hiszpańskie krajowe obrady okrągłego stołu	Madryt
28	Spotkanie z FIFA, PE i ONZ w.s. działań przeciwko rasizmowi podczas Mistrzostw Świata	Zurych

#### Marzec

16	Wspólne spotkanie Zarządu EUMC i Biura ECRI	Wiedeń
17	Komitet Regionów, EUMC, Wiedeńskie seminarium „Wkład lokalnych i regionalnych władz w ochronę mniejszości i politykę antydyskryminacyjną”	Wiedeń
27-28	Spotkanie krajowych punktów centralnych RAXEN	Wiedeń
30-31	Spotkanie EUMC rządowych urzędników łącznikowych	Wiedeń

#### Kwiecień

3-4	Obrady okrągłego stołu EUMC i Międzynarodowej Sieci Kobiet Romskich	Wiedeń
27-28	Niemieckie krajowe obrady okrągłego stołu (Forum przeciwko rasizmowi)	Frankfurt nad Odrą

#### Maj

3	Obrady okrągłego stołu EUMC i Inicjatyw Kobiet Romskich: Międzynarodowa Sieć Kobiet Romskich i Zjednoczone Kobiety Romskie	Bukareszt
4-5	Konferencja EUMC, OBWE i Rady Europy na temat wdrożenia i harmonizacji krajowych polityk dotyczących Romów, Sinty i Wędrowcy: Wytyczne dla Wspólnej Wizji	Bukareszt
9	Obrady okrągłego stołu OBWE—ODIHR na temat Muzułmanów w dyskursie publicznym i medialnym	Warszawa
10	Ceremonia wręczenia nagród CIVIS: Europejska nagroda mediów za działalność związaną z integracją i różnorodnością	Berlin
22-23	Konferencja EuroMed na temat rasizmu i ksenofobii w mediach (we współpracy z Komisją Europejską i Austrią jako krajem przewodniczącym UE)	Wiedeń

#### Czerwiec

6-7	Obrady okrągłego stołu EUMC z Siecią Lokalnych Społeczności	Aarhus
7	Holenderskie krajowe obrady okrągłego stołu	Utrecht
9	Spotkanie ekspertów: Monitorowanie rasizmu w dyskursie publicznym	Wiedeń
12-13	Spotkanie krajowych punktów centralnych RAXEN	Wiedeń
13	Wizyta komisarza Rady Europy ds. Praw Człowieka w EUMC	Wiedeń
20-22	Seminarium na temat rasizmu i ksenofobii/decyzja ramowa w sprawie zwalczania rasizmu i ksenofobii (we współpracy z Komisją Europejską i Austrią jako krajem przewodniczącym UE)	Wiedeń
22	Spotkanie z wiceprzewodniczącym Komisji Europejskiej i komisarzem ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa Franco Frattinim	Wiedeń
22-24	Wykład EUMC w Europejskiej Akademii w Bolzano na temat orzecznictwa dotyczącego noszenia chust	Bolzano

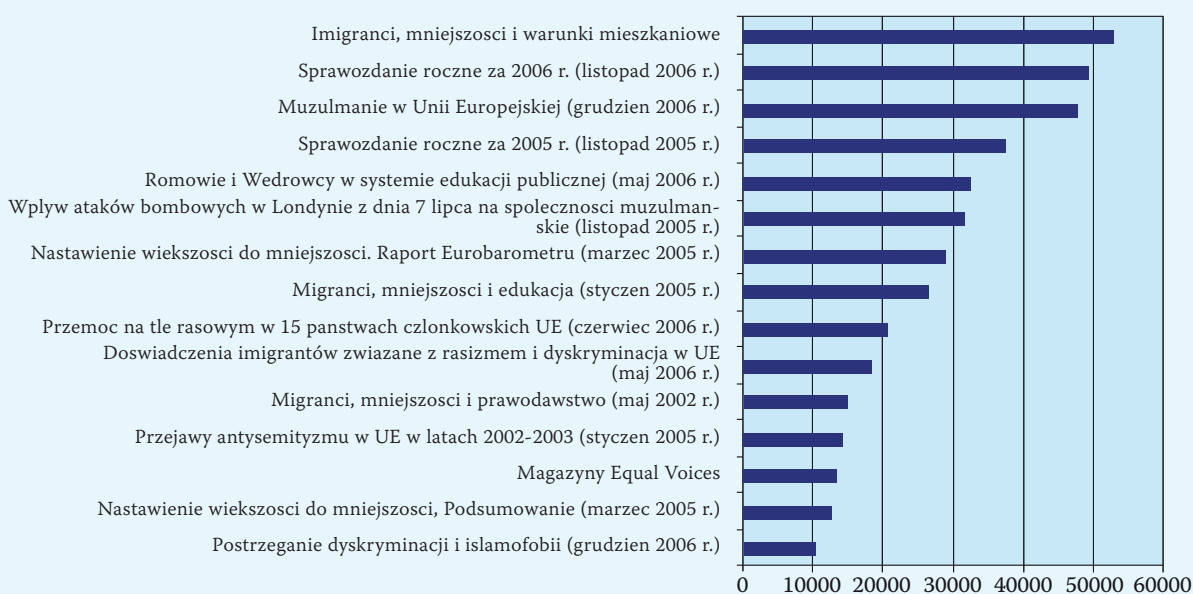
27	Grupa robocza EUMC „Kluczowe kwestie” ds. gromadzenia danych o pochodzeniu etnicznym	Wiedeń
<b>Wrzesień</b>		
12	Międzyagencyjne spotkanie OBWE—ODIHR, OHCHR ONZ i ECRI	Wiedeń
14-15	Spotkanie EUMC rządowych urzędników łącznikowych	Wiedeń
28-29	Warsztaty krajowych punktów centralnych n.t. działań policji wśród mniejszości, krajowy punkt centralny w Bułgarii	Sofia
<b>Październik</b>		
3-5	Europejska konferencja EUMC przy okrągłym stole: Włączenie niedyskryminacji w główny nurt polityki integracji	Helsinki
12	dotatkowa impreza EUMC: „Zwalczanie islamofobii” na Spotkaniu Przeglądowym Wymiaru Ludzkiego OBWE	Warszawa
20	Warsztaty krajowych punktów centralnych na temat gromadzenia danych dotyczących zwalczania dyskryminacji, krajowy punkt centralny w Rumunii	Bukareszt
<b>Listopad</b>		
27	Prezentacja sprawozdania rocznego EUMC 2006 w Komisji Wolności Obywatelskich, Parlament Europejski	Bruksela
28	Konferencja prasowa w celu ogłoszenia sprawozdania rocznego EUMC	Bruksela
<b>Grudzień</b>		
18	Konferencja prasowa w celu ogłoszenia sprawozdania EUMC „Muzułmanie w UE”	Wiedeń



## E. Komunikacja i podnoszenie poziomu świadomości

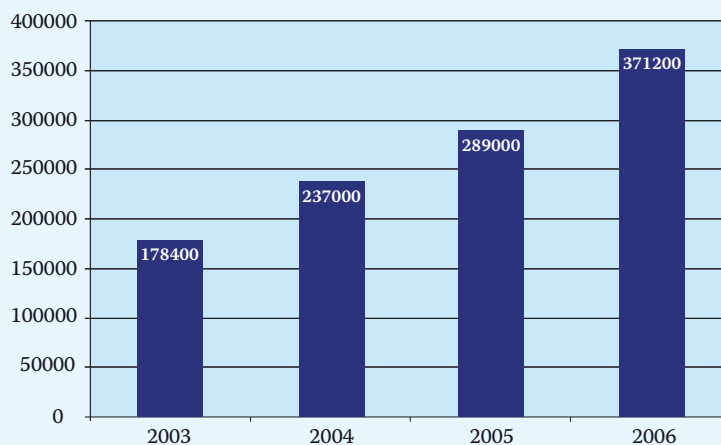
### Najczęściej pobierane publikacje EUMC w 2006 r.

15 NAJCZĘŚCIEJ POBIERANYCH PUBLIKACJI W 2006 R.



### Użytkowanie witryny w latach 2003—2006

WIZYTY NA WITRYNIE INTERNETOWEJ EUMC W LATACH 2003-2006



## Komunikaty prasowe EUMC w 2006r.

DATA	TEMAT	JĘZYKI
26 stycznia 2006 r.	Europa musi być czujna wobec wszelkich przejawów antysemityzmu Oświadczenie z okazji Międzynarodowego Dnia Pamięci Holokaustu 27 stycznia,	EN
14 marca 2006 r.	Ochrona mniejszości zaczyna się na poziomie lokalnym: Wspólny komunikat prasowy EUMC i Komitetu Regionów	EN, FR
21 marca 2006 r.	Jedność w walce z rasizmem i nietolerancją Wspólne oświadczenie Europejskiej Komisji przeciwko Rasizmowi i Nietolerancji (ECRI) Rady Europy , EUMC i Biura Instytucji Demokratycznych i Praw Człowieka (ODIHR) OBWE w Międzynarodowym Dniu Eliminacji Dyskryminacji Rasowej, 21marca	EN
7 kwietnia 2006 r.	Ciągła potrzeba zajmowania się sytuacją Romów Oświadczenie Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobii Unii Europejskiej (EUMC) w Międzynarodowy Dzień Romów, 8 kwietnia	CS, DE, EN, ES, FIN, FR, HU, SK
4 maja 2006 r.	Romowie rażąco zaniedbywani w systemie edukacji. Nowe sprawozdanie EUMC „Romowie i Wędrowcy w systemie edukacji publicznej”	CS, DE, EN, ES, FIN, FR, HU, IT, RO, SK
22 maja 2006	Konferencja eurośródziemnomorska na temat wpływu mediów na zrozumienie międzykulturowe	DE, EN, FR
13 czerwca 2006 r.	Rasizm głównym punktem dyskusji na spotkaniu pomiędzy EUMC i Radą Europy. Łączenie wysiłków w walce z rasizmem	EN
22 czerwca 2006 r.	Frattoni: EUMC odgrywa kluczową rolę w walce z rasizmem w UE	DE, EN, FR
28 czerwca 2006 r.	Dni FIFA przeciwko Rasizmowi dają silne i pozytywne przywództwo polityczne	CS, DA, DE, EN, ES, FIN, FR, GR, HU, IT, NL, PL, HU, IT, RO, SK
4 października 2006 r.	Zwalczanie barier dyskryminacyjnych na drodze do integracji. Europejskie spotkanie w Helsinkach w dniu 4 października	DE, EN, FIN, FR
22 listopad 2006 r.	Zaproszenie dla prasy do udziału w konferencji prasowej dotyczącej ogłoszenia nowego sprawozdania rocznego EUMC za 2006 r. na temat rasizmu i ksenofobii w UE	EN, FR
28 listopada 2006 r.	Należy wzmocnić działania przeciwko rasizmowi, stwierdza EUMC. Poważne braki danych utrudniają prowadzenie działań przeciwko dyskryminacji i przestępczości na tle rasowym	20 języków UE
7 grudnia 2006 r.	Fakty i liczby na temat dyskryminacji rasowej. EUMC uruchamia nową bazę danych InfoBase w celu wspierania działań przeciwko rasizmowi	DE, EN, FR

8 grudnia 2006 r.	EUMC: Rasizm jest rażącym pogwałceniem praw człowieka. Oświadczenie z okazji Międzynarodowego Dnia Praw Człowieka, 10 grudnia	EN
11 grudnia 2006 r.	Zaproszenie na konferencję prasową promującą dwie publikacje EUMC na temat islamofobii w EU	EN
18 grudnia 2006 r.	EUMC przedstawia sprawozdania na temat dyskryminacji i islamofobii w EU	20 języków UE, AR, TR



Copyright: EUMC

Konferencja prasowa EUMC







Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej

**Działania Europejskiego Centrum Monitorowania  
Rasizmu i Ksenofobii w 2006 r.**

**FRA 2007**

Budapeszt, druk: Elanders Hungary Kft.

2008 — 47 str. — 21 x 29.7 cm

ISBN 978-92-9192-167-6

DOI 10.2811/23277

Wiele informacji na temat Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej znajduje się w Internecie. Dostęp do nich jest możliwy poprzez witrynę FRA (<http://fra.europa.eu>).

© Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej, 2008 r.

Powielanie do celów niekomercyjnych jest dozwolone pod warunkiem podania źródła informacji.



Niniejsze ostatnie sprawozdanie dotyczące Europejskiego Centrum Monitorowania Rasizmu i Ksenofobi (EUMC) zostało opublikowane przez Agencję Praw Podstawowych UE (FRA), będącej prawnym następcą EUMC. Dokument ten przedstawia działania i osiągnięcia EUMC w 2006 r.

Działalność EUMC w 2006 r. ponownie wywarła znaczący wpływ na kształtowanie polityki przeciwdziałania rasizmowi. Priorytetami w pracy EUMC były badania i gromadzenie danych oraz komunikacja i współpraca z instytucjami EU, państwami członkowskimi, organizacjami międzyrządowymi i społeczeństwem obywatelskim. Sprawozdania EUMC były wykorzystywane w procesie tworzenia polityki na poziomie EU i krajowym oraz dostarczyły informacji potrzebnych podczas opracowywania różnych inicjatyw mających na celu zwalczanie rasizmu. Ponadto społeczeństwo obywatelskie mogło wykorzystać wnioski EUMC, aby wyeksponować istniejące nierówności i zachęcić przedstawicieli odpowiednich władz do podjęcia działań.



FRA — Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej  
 A-1060 Wiedeń, Rahtgasse 3  
 Tel.: +43 1 580 30 - 0  
 Faks: +43 1 580 30 - 693  
 E-Mail: [information@fra.europa.eu](mailto:information@fra.europa.eu)  
<http://fra.europa.eu>

